



BETICO CROES,
ARQUITECTO,
CONSTRUCTOR Y
REALIZADOR DI NOS
STATUS APARTE:



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com

Diabierna 21, 2011 - Edicion 5 Vol. 1500 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500

Fax: 5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50



Gobierno a purba sconde pero berdad a sali na cla

DEFICIT DI PRESUPUESTO 2011 DI PAIS ARUBA TA 540 MIYON FLORIN!!

Aruba na rand di bancarota den man di
Gobierno di Mike Eman.

**The Donkey Melvin ta yama
tur hende pa corrupto, hasta
polis y Ministerio Publico !!!!**

Ministerio Publico a manda yama Melvin
Tromp pa hala su atencion riba instigacion?



Fraccion di AVP a wordo gefreeze cu
e remote control di Gabinete Eman:

PALABRAS VERSUS HECHONAN

Solo palabras y nada mas..



BANANA CAKE CU 'BLADE' DEN DJE!



Camara di seguridad a capta shoplifter na Certified



Esta sin berguenza, sin gevoel! Cu
salario di mas di 10 mil florin!

DONNY RASMIJN AINDA NO TA PAGA Y SU CORIENTE Y AWA TA WORDO KITA!

DIGICEL Y SPECIAL OLYMPICS LO RECAUDA FONDO VIA S.M.S.

Pa atletanan special por participa den
encuentro internacional na Athenas



Personal di inmigracion tin dos año sin haya uniform for di Gobierno

Camisa tur na buraco, zipper di carson ta
rementa y mester sigui batii!

Parlamentario, mr. Evelyn Wever – Croes:

PABIEN NA REPUBLICA DOMINICANA**DIA DI BIRGEN DI ALTAGRACIA**

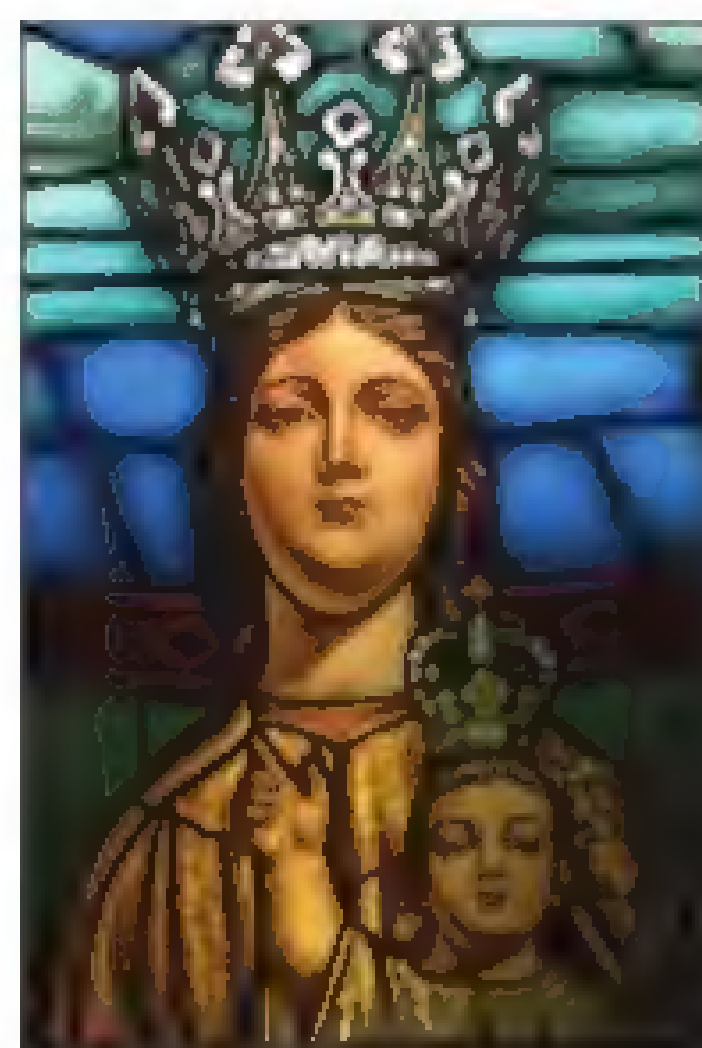
STA. CRUZ -- Diabierna, 21 Januari, comunidad Dominicano riba mundo henter ta celebra dia di Birgen di Altagracia, considera como e Mama protectora di Santo Domingo. E dia aki ta un dia di fiesta na Santo Domingo y hopi hende devoto na Birgen di Altagracia, ta bay na e Basilica di e Birgen na Higüey. Aki na Aruba no ta un excepcion y ta un dia di fiesta y hubilo pa nos amigonan di



Santo Domingo cu ta biba na Aruba. E colonia Dominicano na Aruba ta estableci ya pa hopi aña aki, y ta consisti di hendenan cu a lega nan pais, nan hogar, nan famia atras, pa bin yuda nos na Aruba desaroya nos economia y hopi a

forma un hogar nobo na Aruba. Apesar di esaki, esnan cu a establece nan mes na Aruba ta sigui celebra nan tradicionnan, manera celebracion di dia

di e patrona di nan pais, Birgen di Altagracia. Mi ta felicita tur Dominicano riba e dia aki, y mi ta desea boso tur un feliz celebracion.



CD & more ...
FOR YOUR ENTERTAINMENT



E T-Shirt bunita aki ta obtenibel na CD & more Tin tur size.

Prijs ta Afl. 15,00

Busca di bo pa DIA DI BETICO



Betico Croes Memorial Run

10km & 6km

25 Januari 2011

INSCRIPCION ta Afl 15.00
10KM y Afl.5,00 pa 6KM

Categoria 10km

Masc.

14-17 40-44

18-29 45-49

30-34 50-54

35-39 55+

Fem.

14-19 30-39

20-29 40+

Categoria 6km Run & Walk
Top 5 men top 5 women

START 5:30PM

Ruta di e 10km :

Centro Deportivo Betico Croes — direccion Dam di Kas Ariba — Caya Juan Werleman — Angochi — Caba Lodo Urataca — Picaron — Warawara — Macuarima — Centro Deportivo Betico Croes.

Ruta di e 5km:

Centro Deportivo Betico Croes — Dam di Kas Ariba Urataca — Warawara — Macuarima — Sta. Cruz.

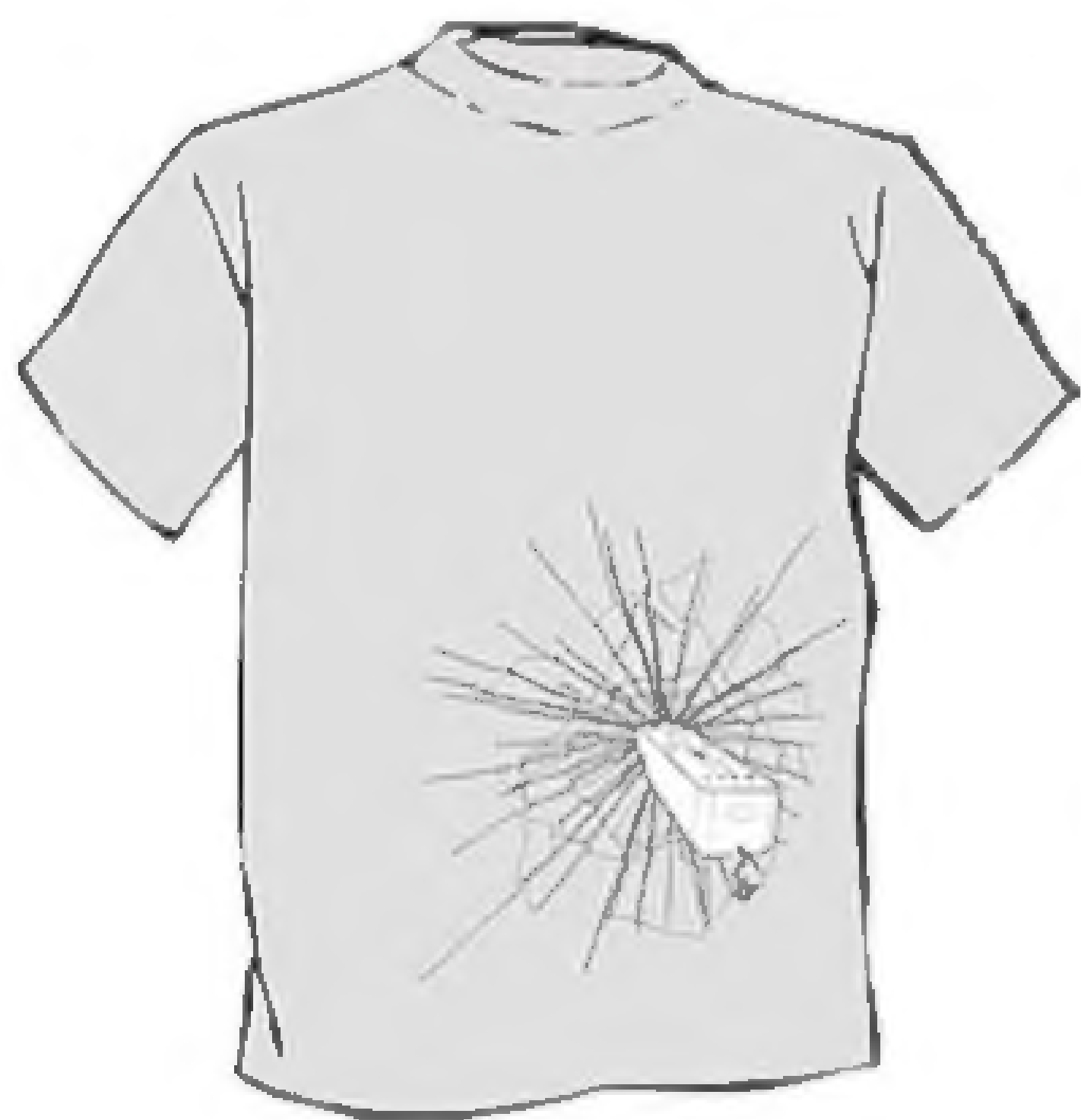
Pa mas informacion yama IDEFRE tel. 582-4987 Email. idefre@aruba.gov.aw

Gobierno no tin placa pa cumpra uniform Personal di inmigracion tin dos año sin haya uniform

**Camisa tur na buraco, zipper di carson ta
rementa y mester sigui bati!!**

STA. CRUZ -- Un situacion tristo ta saliendo for di man na e departamento di Inmigracion na airport. E situacion ta asina cu henter e personal desde 2009 no a haya niun uniform mas.

ningun uniform nobo. Normalmente cada empleado tin derecho riba 4 carson, saya, camisa, zapato, faha, dashi y meya. E personal ya caba a protesta formalmente, pero e hefenan ta 'ni fu ni fa'.



E personal ta hopi disgusta, pasobra nan tin cu bisti paa bieu tur na buraco. Color ■ bay! Zippennan a ranca kibra. Gobierno tin cantidad di placa pa biaha pa keiro rond mundo, pero no ta cumpliendo cu e personal di inmigracion. Ora cu nan regresa Aruba, no ta via inmigracion nan ta drenta?

Unda nan wowo a keda? Nan no ta mira e personal ta bati den uniform na werki?

Dicon Gobierno ta maltrata e personal di inmigracion dje forma aki?

Henter aña 2010 ■ pasa y niun di nan a haya

manera cu nan no ta mira y nan no ta tende. Di otro banda e departamento ■ haya cantidad di mueble nobo y bunita. Hefenan ta manda ■ personal di 'cashi pa muraya', ■ un hefe pa un otro hefe. No ta forma di trata e personal aki, pior ainda cu nan ta trahando den uniform malgasta, sin color y pa colmo tur na buraco y sin zipper.

E situacion aki no por sigui asina y Gobierno mester duna atencion y resolve e problema aki. Solo di Pueblo lo keda pendiente pa mira si Gobierno ta reacciona prome cu e personal pone trabao abao.

Busca un Indio pa saca e veneno di rabia di bo curpa The Donkey Melvin ta yama tur hende pa corrupto, hasta polis y Ministerio Publico !!!!

**Ministerio Publico a manda yama Melvin Tromp pa hala su atencion riba
instigacion?**

STA. CRUZ -- A para bira cu tur hende a bira corrupto na Aruba pa Donkey Melvin Tromp. Ministerio Publico ta corrupto, Procurador General ta corrupto, polis ta corrupto y Landsrecherche no ta sirbi.

Tur hende ta wordo acusa y pinta preto solamente pasobra e Donkey ta 'honki' y kier mira tur hende di MEP cera tras di tralie. Melvin, The Donkey Tromp tin cu realiza y comprende, cu hendenan cu no a haci nada, hendenan drechi cu no a horta, hamas y nunca por wordo hiba cera. Semper ■ Donkey ta referi na Endy y Edmond Croes y ora ■ papia di Lotto, ■ kier crea un scenario di corrupcion, ladronia y mafiamiento di placa. Nada di loke e ta 'honki' no ta cuadra cu berdad. E ta lesando un rapport di Ernst & Young **CU NO TA NI SIKIERA FIRMA PA UN ACCOUNTANT.**

Sr. Vernon Huerta cu a firma ■ rapport no tin ni sikiera niun titulo di peso pa backup e rapport. Pa colmo e rapport ta traha pa 'cliente', esta loke e cliente kier mira ta wordo atendi. E no ta un 'assurance rapport' ni tampoco un 'non - assurance' rapport. E mas tristo ta cu e ta basa ariba 'ongecontroleerde cijfers' di aña 2008 y 2009. Esaki kier meen cu ni sikiera e administratie no a wordo aproba pa un accountant, unda no tin niun garantia, cu loke e rapport a bisa ta cuadra cu berdad. Pues na Papiamento nos ta yama esaki un 'poto poto' den otro. Desde ki dia un parlamentario ta mete cu

Ministerio Publico? Acaso e parlamentario aki no ta respeta 'Trias Politica'? E no ta respeta e diferente podernan independiente den nos coumidad y a para bira cu Melvin mes kier ta polis, recherche, Ministerio Publico y procurador general?

Ministerio Publico no ta ningun chambon den e caso aki y nan sa bon cla de que se trata. E tiramento cu lodo constantemente den direccion di rumannan Croes lo no produci net nada pa e Donkey, pasobra por lo menos den tur recibo unda Edmond Croes a haci negoshi cu Lotto tin nomber y faam. Ademá nos ta bay mas leu, na luna di Maart 2010, Edmond Croes a cuminsa tres caso contra Lotto y huez a dun'e razon den tur tres caso, unda te cu awe fondonan di Lotto ta bao beslag na Aruba Bank, en espera di e sentencia di huez final, unda Lotto a wordo demanda di no ta cumpliendo cu su contractnan cu compania di Edmond Croes.

Entre nan tin e caso di Quality Promotions, unda dia 12 di Februari 2010, sin ningun motibo valido Lotto ■ bay over na kibra e contract di promocion cu e compania di Edmond Croes. E caso aki ta den corte y lo no



dura mucho mas cu lo bini un sentencia final den e caso aki. Pues e storianan di 'ladronia, fraude' etc. di ruman pa ruman lo bay conoce su berdad, pasobra aparentemente segun Melvin The Donkey, Edmond Croes no tin derecho di existencia y aparentemente lo mester royeer y expulsa Edmond Croes di Aruba y sake cu militar y polis y mand'e un otro pais. Que mentalidad!

A para bira cu mientras cu Edmond Croes of Endy Croes ta cana rond den libertad, henter e aparato di husticia ta corrupto! Antó ■ ta asina mihor Melvin mes bira polis. Donkey buuuuuu !!!!

SOLO *De Pueblo*
**Pueblo a
haya
su pen bek**

Parlamentario, mr. Evelyn Wever - Croes:

Fraccion di MEP ta preocupa cu e fondo di pensioen den su totalidad

STA. CRUZ -- Parlamentario mr. Evelyn Wever - Croes a trece padilanti cu empleadonan publico cu tabata cay bao di e areglo di pensioen 2005 cu ta NPR tabata paga 4% na contribucion propio. Sinembargo cu e cambio cu e Gobierno actual a haci, nan a bay duna 5%.

Tur esaki ta significa cu e empleado publico cu tabata cay bao di e NPR caba y cu tabata paga 4% ta bay paga 5% y asina mes e Gobierno no sa e fondo di pensioen tin placa pe debi cu no tin dekkingsgraad mas. Parlamentario mr. Evelyn Wever - Croes ta lamenta cu e pueblo no wordo notifica debidamente y tampoco nan no por haya e informacionnan cu nan ta desea.

Te ainda no ta comprende dicon e cambio aki mester a pasa den un secrecia sin cu Parlamento di dje completamente y e pueblo tampoco. Fraccion di MEP tin preocupacion riba e fondo di pensioen den su totalidad y specialmente riba e hecho cu Gobierno no ta transparente. Segun parlamentario mr. Evelyn Wever - Croes,



APFA a informa cu e no tin nodo di informa e pueblo di Aruba debi cu nan no ta traha pa APFA y di otro banda Gobierno ta opta pa no informa e pueblo pa asina manera cu e dicho ta bisa 'maak geen slapende honden wakker'. Parlamentario mr. Evelyn Wever - Croes ta kere cu ta hopi importante pa e sindicato y empleadonan publico lanta y puntra kico ta pasando.

E sla grandi cu a wordo duna na e fondo di pensioen ta hopi fuerte y grandi, pero awor ta resulta cu e no a ni logra e mete cu e mester a logra. Nos no mester lubida

cu ta e empleadonan publico mes ta esnan cu ta paga mas AZV, AOV, prima di pensioen entrante di e luna aki y nan no ta haya e rebaho di belasting manera cu ley ta stipula. Sinembargo pa politiconan si Gobierno a bin y pasa un ley unda cu e aumenta e pensioen di politiconan barbaramente unda cu politiconan no tin nodi di paga prima mas pa pensioen.

E politiconan, nan pensioen su indexering ta regla den ley pa despues bisa cu politiconan a versoer pa asina despues e ambtenaar tambe mester entrega. Parlamentario Evelyn Wever - Croes ta duna di conoce cu mas y mas e tin berguenza cu e ley aki por e pasa Parlamento y tin asco cu e ley di 'versoering' por a pasa den Parlamento debi cu e ley aki ta apertura pa medidanan contra di e pueblo drenta.

Abogado M. Croes ta gana su caso contra Diario

STA. CRUZ -- Corte Superior a condena e forma con Diario a haci publicacion ofensivo contra abogado mr. M. Croes y a ordena Diario pa paga. Corte Superior ta muestra cu dia 17 di December 2007, Diario a publica "Na 1977 ... Nilo Croes ... a haci fraude na gran escala cu volmacht ... Ora cu e volmacht tabata wordo traha, nan tabata tuma nan den beslag y yena nan cu nombrenan di hende cu tabata na favor di e Gobierno di MEP y tabata firma nan mes tambe". Tambe Diario ta menciona cu Croes a wordo encarcela pa

esaki. "Nan a haya nan mes den problema cu husticia y a haya castigo di prison". Corte Superior ta haya cu loke Diario a publica ta acusacionnan hopi serio. Durante tratamiento di e caso, Diario no a duna ningun splicacion pakico a haci e publicacion aki riba 17 December 2007. Corte Superior ta haya cu innecesariamente Diario a publica cosnan inhusto contra mr. Croes. Corte Superior ta ordena Diario pa paga abogado mr. M. Croes, 3 mil florin y cu e interes legal desde 28 Mei 2008. Ademas Diario mester paga e gastonan na banda di e abogado.

Desconoci ta horta flatscreen for di school Dun'un Man

STA. CRUZ -- E persona encarga cu e school Duna un man, diarazon pa 9:30 di mainta a yama warda di polis y a raporta un kiebri cu ladroncia. Na yegada el a bisa polis cu ladronnan a drenta den e lugar y nan a bay cu un flatscreen. E caso tin atencion di polis.

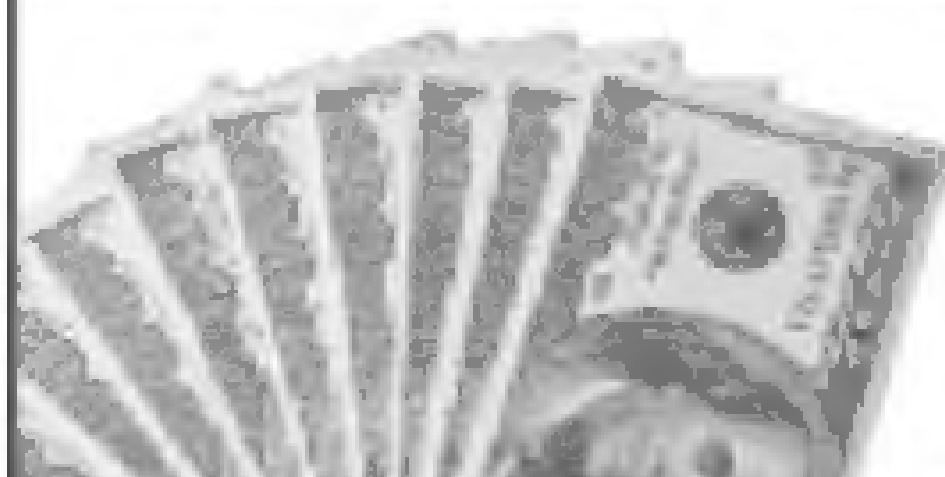
Homber a raporta intento di kiebri

STA. CRUZ -- E homber H.S. di India a bay warda di Polis di Playa, diarazon madruga 4'or y a bisa polis cu el a bay controla su negoshi y a mira cu ladronnan a purba drenta paden. El a bisa cu el a papia cu testigonan den vecindario y un guardia a bise cu el a mira e conocido Chito D. den vecindario. Polis a busca Chito pero no a topa cune.

MESTER DI PLACA?

ORARIO NOBO

DIALUNA te DIABIERNA 10 AM - 6 PM



't Juwelenhuisje

ORARIO: 10 AM - 6 PM
DIALUNA TE DIABIERNA

EMPEÑA I CUMpra ORO

>> PREIS MAS HALTO NA ARUBA
>> MIHO CONDICIONAN
>> MAS PLACA

BO TA HAYA MUCHO TIEMPO
CERCA UN OTRO!

Gobierno a purba sconde pero berdad a sali na cla

DEFICIT DI PRESUPUESTO 2011 DI PAIS ARUBA TA 540 MIYON FLORIN!!

Aruba na rand di bancarota den man di Gobierno di Mike Eman.



STA. CRUZ -- For di un fuente confiabel, nos redaccion a haya e informe cu presupuesto 2011 pa pais Aruba a yega 540 miyon florin. Esaki tabata un informacion cu Mike Eman y Mike de Meza tin scondi pa basta simannan caba. Ya awe nos ta 21 di Januari y ainda e presupuesto 2011 no a wordo entrega

y trata pa wordo aproba den parlamento. Segun Ley di Presupuesto, e presupuestonan di pais Aruba pa a proximo aña mester wordo entrega no mas tarda cu 1 di September di aña anterior. Ta pa basta simannan caba a bin ta cuestiona gobierno di Mike Eman pasobra no a entrega e presupuestonan.

Esta sin berguenza, sin gevoel! Cu salario di mas di 10 mil florin!

PARLAMENTARIO DONNY RASMIJN AINDA NO TA PAGA Y SU CORIENTE Y AWA TA WORDO KITA!

E ora si el'a core bay paga na careda y a exige pa DIMES wordo conecta di biaha!

STA. CRUZ -- A yega nos e informe for un fuente cu no ta faya, cu ayera den oranan di dia, trahadornan di companian di utilidad a presenta na Savaneta, na cas di parlamentario Donny Rasmijn pa desconecta su awa y coriente, ya cu e no ta paga. Loke no a ser informa na nos redaccion si u boter di gas tambe lo a ser kita. Nos por a comprende cu e parlamentario no tabata na cas y despues cu a comunica cune y inform'e cu su cas no tin awa ni coriente, manera speed di jet, e parlamentario di AVP a core presenta na e compania di Utilidad, cu un cara bon laba y paga su cuenta atrasa, hasta a mester a paga boet pa tur dos cuenta, como tambe re-conexion pa awa y coriente. Envez di pidi disculpa y muestra su humildad, e parlamentario a exige pa conecta tanto awa y coriente di biaha, dentro di 24 ora, DIMES. Hasta a ser bisa cu via un minister e lo a logra pa haya conexion bek al instante. Si tabata trata di un persona humilde un y tur lo por a comprende, mas aun mirando e medidanan cu gobierno di AVP a introduci, e costo di bida cu ta halto, gasoline mas di 2 florin,



pa un rato bo por a kere cu e medidanan di gobierno ta a suta Parlamentario Donny tambe, pero net e parlamentario cu ta gana mas di 10 mil florin pa luna! Y manera nos a wordo informa, cu aparentemente, hasta su casa lo a haya puesto di coordinador encarga cu

"Government Affairs". No por, no por, esaki ta un acto di sinberguenza y sin gevoel. Anto riba dje ta exige pa wordo conecta mesora, y con ta para cu e pover famia humilde? Nan si mester warda y pasa oranan largo sin coriente y awa. Te aki e informe.

Solo di Pueblo ta busca

Un lay-out person of graphic-designer pa nos departamento di layout.

Pa lay-out corant den Adobe Indesign, mester tin conocimiento di Adobe Photo Shop.

Mester tin conocimiento di computer.

Orario: 6'or – 10'or Aplica via e-mail na: solodipueblo@gmail.com

Sorry We're CLOSED

WEB ta cera en conexion cu Dia di Betico

W.E.B. Aruba N.V. ta anuncia cu nan lo ta cera dialuna 24 y diamars 25 di januari, 2011.

WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Fraccion di AVP no tin curashi pa para locual ta robez y pesey ta wordo cataloga Stempeldoos:

“PALABRAS VERSUS HECHONAN ! Part 1.

Juan David Yrausquin, Andy Lee, Paul Croes y Chris Dammers a resulta di ta puras palabras y nada mas!

STA. CRUZ -- Pueblo ta spera di su representantenan cu nan ta "Practica locual na ta Predical" Desde entrada di un constelacion nobo den parlamento di Aruba, pueblo poco poco ■ bin realiza cu tur e predicashinan di e "politiconan nobo cu curashi" tabata simplemente gritonan den bashi.

E miembronan nobo di Fraccion di AVP simplemente ■ predica pero den practica nada pero nada. Como politico pueblo ta pone un confianza den bo, bo ideanan, bo forma di haci bo trabao, mas aun pueblo kier ta trankil y tin e tempo disponibel pa cumpli cu su deber y responsabilidad den nan hogar y nan empleo. Ta



pesey pueblo via eleccion democratico ta elegi su representantenan, kendenan lo mester salvaguardia su interesnan, hiba un control adecua riba e maneho di gobierno, controlando e maneho di gasto- y entredanan,

si esakinan ta bay conforme nos leyman y ta na bienestar di nos pueblo y futuro generacionnan. Pueblo no por ta esun cu mester carga e responsabilidad di controla gobierno, ta pesey representantenan di pueblo ta wordo bon paga y tin tur e instrumentonan den nan man pa haci nan trabao. Kico pueblo por a tuma nota, cu cada dia mas y mas pueblo ■ realiza cu e no por confia su representantenan; lavisto cu e fraccion mayoritario ta simplemente pa dorna parlamento.

E ta un constelacion di miembronan cu no tin e corahe y valor na sali na defensa di nos pueblo. E hechonan ta papia pa nan mes. Den pueblo e fraccion aki y su miembronan a haya ■ nomber di "Stempel Doos". Despues ■ cada temporada pueblo ta huzga y ta duna ■ reconocimiento husto na su representantenan. Tin parlamentario cu a sobresali den tur e 12; 4 di nan cu ■ grita mas duro, pero e ta e 4nan cu a mustra cu nan ta mas bien "tiger di papel". E

promer reconocimiento ta bay specialmente pa Juan David Yrausquin.

E ta haya e promer "STEMPEL DOOS" esun di mas grandi, pa su falta di corahe pa para tras di su principionan pa locual ta trata e PROYECTO RITZ CARLTON. Nos por corda cu durante eleccion Juan David tabata full contra e proyecto, despues como parlamentario el'a critica e proyecto publicamente, hasta el'a yama e doñonan, sr. Bill Marriott pa corrupto.

El'a para riba cu e proyecto lo no haya su aprobacion! Kico pueblo por mira awe: e proyecto ya ■ inicia y Juan David, e Green Giant, siendo parti di ■ partido den gobierno, un miembro cu mas di 1000 voto a keda solamente na palabranan fofo y sin ningun hecho. Ultimo el'a bolbe trece dilanti cu e proyecto di Ritz Carlton ta perhudica interes di windsurfers, net awor cu Aruba a logra e top 10 na nivel mundial di windsurfing. Pero puras palabra, pesey e merece e reconocimiento "Stempel Doos" di mas

grandi. E di dos reconocimiento ta bay parlamentario, Andy Lee, relaciona cu su posicion zwak riba control di e proceso di PRIVATIZACION di ATA.

Den e caso aki tambe minister di Turismo a pone ordo ariba e fraccion berde, cu su remote control den e caso aki el'a freeze e miembronan di AVP, especialmente Andy Lee. E miembro di Fraccion di AVP tabata mag di haci pregunta so, pero no mag di actua contrario cu locual e minister a dicidi caba. Hecho ■ cu aki henter e fraccion berde ta entrega e minister tur poder den ATA, sui generis, pa e haci y deshaci, minando e autoridad di control parlamento mirando cu e presupuesto di ATA, no lo pasamas via Parlamento. ATA sui generis no tin e obligacion pa mantene su mes na locual ta trata ley di destaho publico.

E director di ATA, sui generis, ta na merced di e minister, unda e gobernante ta nombra y kita e hunta di supervision ■ su conveniencia. Aki un vez mas e hecho ■ cu fraccion di AVP a wordo gefreeze door di e minister y nan tin cu keda keto. Parlamentario Andy Lee despues di a core pa su responsabilidad como presidente di parlamento, un vez mas Minister Otmar Oduber ta pone ordo riba dje, solamente e mag di haci pregunta na ■ minister, pero contesta y cambio lo no bin.

Aki un vez mas el'a demostra di no por para pa su ponencianan y minister ■ bis'e bay sinta keto.

PARTICIPACION



SETAR N.V. ta informa cu

dialuna 24 di Januari y diamars 25 di Januari 2011

Tur oficinanan di SETAR lo ta sera pa publico.

Esaki ta inclui Oficina principal na Seroe Blanco, tur

Telleshop, oficina di Cable Services na Caya G.F. Belico Croes,

Repair Center y departamentonan Tecnico.

E servicionan cu ta continua normal ta

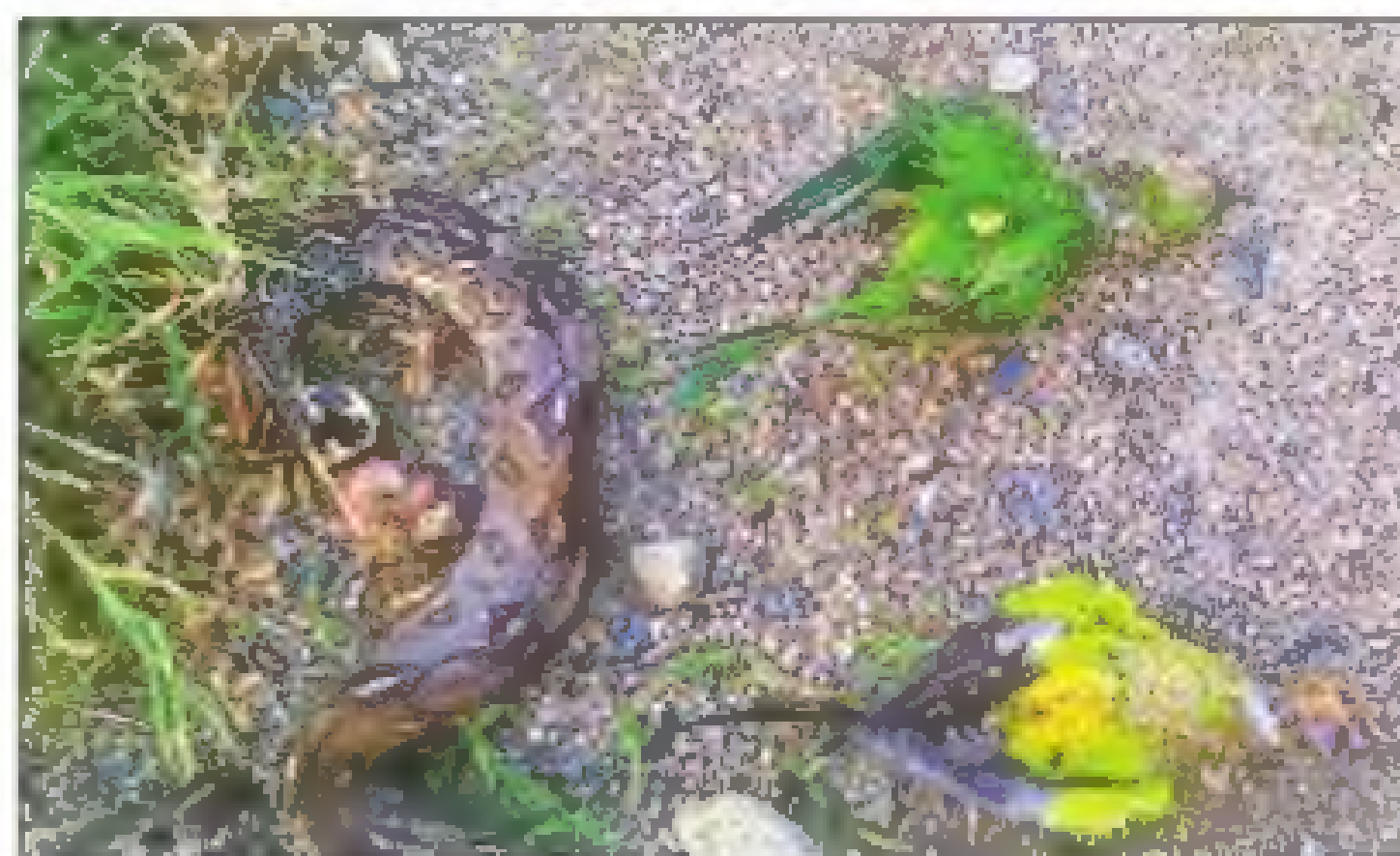
Call Center (114, 117, 118, 121, y 139)

Sr. Greg Peterson Presidente di Aruba Birdlife Conservation:
Momentonan tristo pa Aruba:
Nos Prikichinan!

STA. CRUZ -- E portret aki a wordo manda pami door di sr. Filbert Kraanwinkel, un amante di parha. E boa aki el'a

topa den su cura y el'a deal cune. Despues el'a ripara cu e boa aki tabata tin algo den su stomay el'a dicidi pa investiga esaki.

E portret ta demostra e conclusion hopi tristo cu sr. Kraanwinkel a haya su mes confronta cune. E evidencia no por ta



GROOVIN'
SWIFT

Proud Carnival partners
Pink 4 Life!
LO GROOVE

Starting at
AWG. 26,500
 (incl. bbo)

Sales open hours 8.00am – 5.30pm non stop

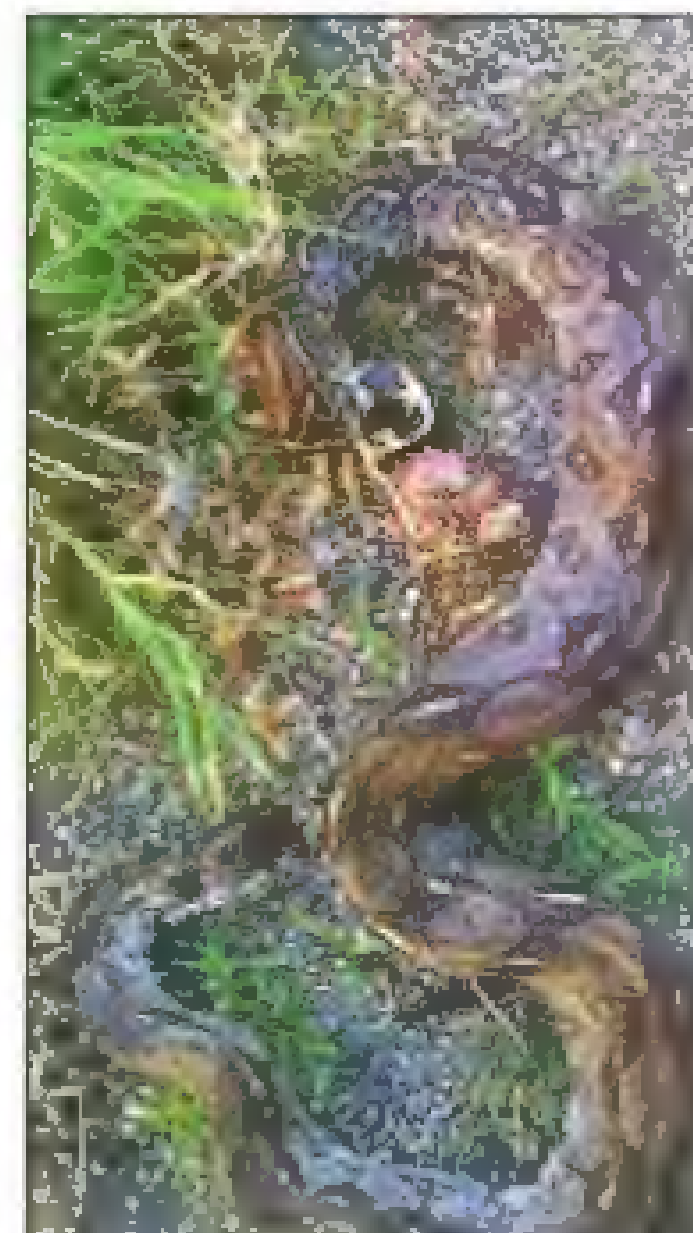
Sabana Blanco 35
 Tel: 583-9999
 Fax: 583-9999
 info@ultimatearuba.com

ULTIMATE
 AUTOMOBILES

SUZUKI

Way of Life!

mas cla. E boa aki a captura dos prikichi y a mata y come nan. Nos ta hayando señalnan for di rond Aruba ki daño e boa invasivo destructivo ta causando. Tin storia por ehempel cu a haya dos patrisi den a stoma di un boa. Pero e storia mas tristo ta cu a haya 4 baby shoco den a stoma di un boa. Esaki kier meen cu e boa mester a drenta por lo menos un neishi di Shoco y a cometur e baby Shoconan. E yobidan di e ultimo lunanan a duna nos naturaleza un boost y esey kier meen cu e boanan por a come bay goal tambe. Ta wordo spera cu dentro a proxima lunanan miles di baby Boa constrictor lo nace y cu esaki lo tin a consecuencianan hopi tristo pa e fauna na Aruba y pa nos parhanan en particular. Aruba henter mester yuda cu e situacion devastador aki, si no, lo nos haya nos mes mas liher cu nos por pensa cu un Aruba sin Shoco, Troepial, Prikichi y Patrisi. Bo tambe por yuda scapa nos parhanan.



SETAR ta hiba bo waak e show KA-Cirque du Soleil na Las Vegas!

Manda bo SMS cu e palabra SETAR pa 221

STA. CRUZ -- Aña 2011 a start SETAR cu otro campaña na unda bo por gana un trip completamente gratis cu hotel, estadia y ticket full paga pa presencia un show

espectacular "KA-Cirque du Soleil" pa 2 personal Turhende cu tin un celular di SETAR por participa mandando un SMS cu e palabra SETAR pa e number 221. Cirque du Soleil



January 27-28-29
ARUBA'S 1ST
EXTREME IMPORT
INTERNATIONAL
Dedicated to our good friend Poentje Castro

ARUBA vs USA vs PUERTO RICO

Quick Electrical BOX SHOOTOUT **Valvoline NO BOX SHOOTOUT** **Urutaka Center SPORTSMAN BIKE SHOOTOUT** **Vicari Trading PRO ET SHOOTOUT**

Amp Energy Drink CRIOLLO OUTLAW **General Store EXTREME IMPORT** **Aruba Raquet Club IMPORT CLASS**

Aruba's One Happy Island Prostock Shootout
CARSHOW 25 January @ General Store Camacuri 1pm

Sponsors: V, UC, ab, (white), SOLO, The Mill, MORE 4 LESS, GENERAL, Smart systems, pepsi, Quick, Vicari Trading, SORF

ta un grupo di entretenimiento mundialmente conoci, di origen Canades cu ta describi nan mes como un cocktail di e artenan dramático di circo combina cu entretenimiento popular den aire libre riba caya. Cirque du Soleil su traducción ta "Circo di e Solo". Na comienzo nan tabata tour rond di Canada y debi na nan popularidad nan a crece internacionalmente. Cada show ta duna un bista di e diferente estilonan di circonan rond di mundo, manteniendo un tema y storia central propio. E show ta hala atencion di audiencianan den e arte via musica "live", cu entretenimiento di show cu profesionalnan den arte. E show espectacular aki ta emplea aproximadamente 4,000 persona procedente di mas di 40 pais y tin shownan permanente na Las Vegas cu tin audiencia di alrededor di mas di 9,000 persona pa anochi den sala. Cirque du Soleil a ricibi varios premio y reconocimiento internacional. E K-Cirque du

Soleil ta un gran show pa tanto adulto como muchanan por experiencia. E show particular aki tin hopi efecto di pyrotechnics, popchinan, arte marcial, y stagenan cu ta move den modanan espectacular den categorianan di "state of the art". E show ta cuminsa prome cu e show cuminsa, den e sentido cu esnan cu ta bay duna e show ta cuminsa prome cu e show papia cu e audiencia y bula for di e cortinan y tocando instrument y hopi ta esnan cu ta bin hopi tempran pa nan experiencia esaki. Tin varios show di Cirque du Soleil na Las Vegas pero e KA Cirque du Soleil ta tuma lugar den e KA Theater cu tin lugar pa aproximadamente 1500 persona. Cualquier cliente di SETAR por participa pa por gana y experiencia e show KA-Cirque du Soleil na Las Vegas "en bibo" y cu tur gasto paga mandando e palabra SETAR via SMS pa e number 221. Otro siman diabierna dia 28 di Januari 2011 lo saca e feliz ganador.



The Best for New Year

BlackBerry®
Curve™ 8520 Smartphone

BlackBerry®
Curve™ 9300 Smartphone



Prepaid
Afl. 569,-

Prepaid
Afl. 699,-



Facebook



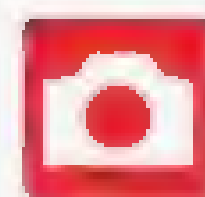
Twitter



BlackBerry®
Messenger



e-mail



Camera



Internet



Wi-Fi™

Pasa busca esun dibo awe mes na Digicel

Bishita e Digicel mas cerca di bo awe mes

www.digicelaruba.com |

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

Oferta ta valido na Digicel Marisol Building, Digicel Caya Betico Croes, Digicel Boulevard y Dragon Store. BlackBerry ta disponibel den varios color di 3 te cu 31 di Januari 2011 tanten cu tin den stock. Prijs ta inclui BBO. Tur celular tin 12 luna di garantia.* BlackBerry Prepaid mester cumpra Afl. 50,- di carchi, plus data mester ta activa. Blackberry 8520 y 9300 Postpaid ta gratis riba combinacion cu un pakete di 2 aña di 240 min, 50 SMS na balor di Afl. 100,- pa luna incluyendo internet ilimita. Tin condicionnan aplicabel. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.

Dia di Betico

Bin pasa un dushi rato na Oranjestad

Bishita Museo Arqueologico, Museo Historico y Schoenerhaven

STA. CRUZ -- Diamars awor, dia 25 di Januari, Dia di Betico, lo bira un dushi dia pa pasa hunto cu famia y/ of amigonan na Oranjestad. Museo Arqueologico Nacional Aruba y Museo Historico Aruba lo habri nan salanan di exposicion gratuitamente pa asina pueblo di Aruba haya oportunidad di descubri e aventura den su historia rico. Alavez, publico por disfruta di e hungamento di boto miniatura na Schoenerhaven cual ta ser organiza pa Stichting

Rancho riba nos dia di publico entre 10'or di fiesta nacional. Ambos mainta pa 2'or di merdia. Museo lo ta habri pa Banda di su sala di

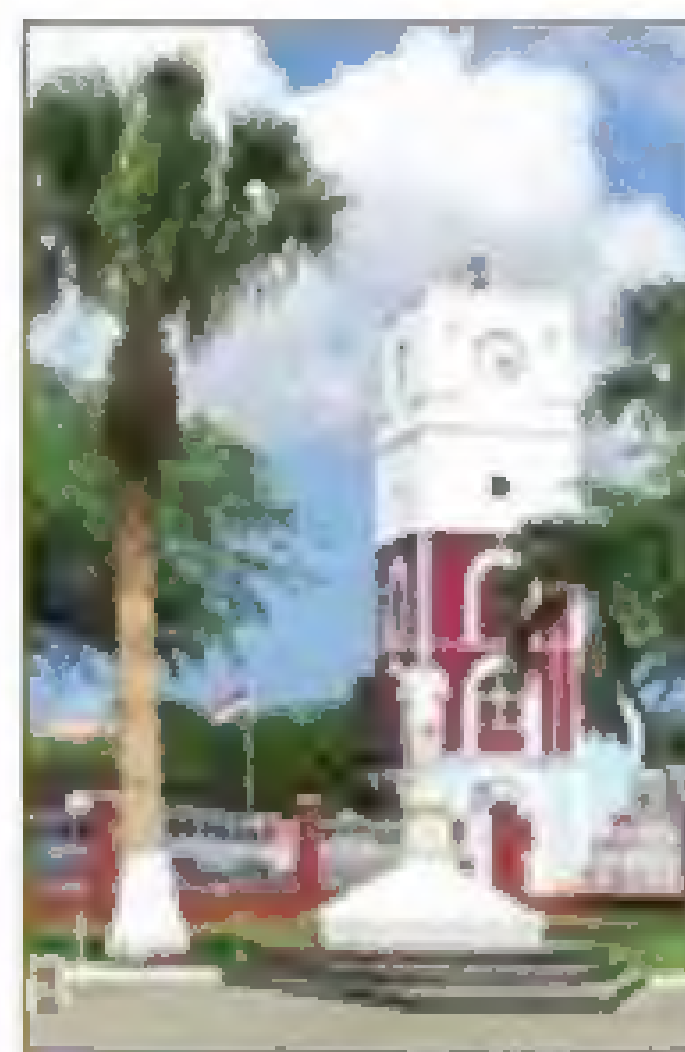


exposicion permanente, Museo Arqueologico lo habri por ultimo biaha sala di exposicion temporario "Rancho, Nos Bario,

Nos Museo, Tira un bista". Dos biaha riba e dia aki, esta pa 11.00'or di mainta y pa 1'or di merdia Stichting Rancho lo percura pa duna un guia di e exposicion "Rancho", sigui pa un guia cu ta sali na Museo pa Schoenerhaven pa



Aruba cu ta sigui unda e exposicion permanente di Museo Arqueologico ta caba. Na Museo Arqueologico, Stichting Rancho lo bende dushi pasa boca tipico y co'i bebe, como tambe T-shirts y buki pa asina haci fundraising pa nan fundacion.



e hungamento di boto miniatura. Pa e guia aki cupo ta limite, dus sea na tempo. Museo Historico Aruba na Fort Zoutman, cual ta keda den un distancia cortico di Museo Arqueologico, ta ofrece e bishitante un exposicion tematico y cronologico di historia di

Tambe na Museo Historico bar lo ta bon surti pa esnan cu kier cumpra un dushi cuminda y co'i bebe. Museo Arqueologico, Museo Historico y Stichting Rancho ta invita henter pueblo pa, den un ambiente festivo, bin explora nos herencia den Oranjestad riba Dia di Betico!



The Promenade
RESTAURANT



**What's better than money
More for your money**

**special pa unicamente \$30
dollar**

"All you can eat night"

**Pa informacion y reservacion yama
583-8899 / 592-1580**

**Bishita The Prome Restaurant y disfruta
garantiza di a succesful fine dining**

**THE PROMENADE
RESTAURANT, THE
PLACE TO BE**



Pa eleva calidad di servicio na pacientnan

Dr. Horacio E. Oduber Hospital cu educacion riba "Master of Health Administration"

STA CRUZ -- Recientemente Dr. Horacio E. Oduber Hospital conhuntamente cu diferente organizacion a start sali cu un educacion riba "Master of Health Administration". Un programa di un duracion total di 2 aña presenta pa e Director Academico, Profesor dr. Theo Poiesz di Tias Nimbas Business School. E programa ta conta cu un total di 30 participante di cual mayoria ta nos propio localnan. E organizacionnan cu ta participa, aparte di Hospital, ta AZV, Dienst Besmettelijke Ziekten (DBZ), Directie Volksgezondheid / Inspectie Gezondheidszorg y EPI. Ta pa prome biaha cu algo unico asina ta sosode, esta cu tur e organizacionnan importante riba tereno di salubridad ta participa conhuntamente na un programa di e nivel aki. E programalotocatemanan manera cu pacient como cliente, organizacion cu cuido, e cliente den otro sectornan,



inovacion y calidad. Tambe lo elabora riba e tema di financiamiento reglamentonan, e parti huridico y tambe procesonan. Pa termina cada participante cu mester entrega su tesis. Si logra pasa e programa completo cu exito, e participante lo ricibi e titulo di "Master of Health Administration". E motibo pakico cu dicidi di uni man cu Tias Nimbas Business School ta pasobra e ta un organizacion

mundialmente reconoc cu hopi experiencia cu programanan di e nivel di "Master" riba e tereno di salubridad. Y na Aruba tin necesidad pa amplia nos conocimiento riba tereno di salubridad. Anualmente Hospital ta inverti den trayectonan di entrenamiento y cursonan special pa su personal. Un programa educacional grandi y intensivo asina si no sa sosode debi na su embergadura y gastonan envolvi.

Pero Hospital ta convenci cu e programa aki cu aporta na eleva y mehora e conocimiento y calidad di servicio riba tereno di salubridad. Y local ta di suma importancia pa menciona ta cu despues di e programa aki lo tin un base pa un miho comunicacion y colaboracion entre e organizacionnan participante. Riba foto por aprecia momento cu Director academico, Profesor dr. Theo Poiesz ta duna les na e participantenan.

21 Januari 2011

Corte di Prome Instancia:

Pa 8:15 am Pro forma, APST ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia cu violencia di un tas cu contenido di un persona riba 21 di Juni 2009. E menaza y/of menaza cu violencia tabata encera cu a grit'e 'Geef me je geld' y a dal e y a menaze y/of maltrate cu un cuchiu. Tambe e ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida y/of maltrato pisa riba 27 di Augustus 2009, dor di intencionalmente grit'e 'Unda mi haya bo, mi lo bora bo, mi lo hinea bo mata' y mustre un cuchiu. Ademas e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a comete violencia contra un y/of dos persona riba 16 di September 2010, door di dal cu mokete y/of scop y/of tira cu blokki di cemento.

8:15 am Pro forma G.R.J. y R.A.Y. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia den un tattooshop di un caha y mas pertenencia di un persona den e periodo di 26 pa 27 di Augustus 2010. Tambe nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, tabatin e caha y demas cos di e tattooshop den nan poder di Augustus 2010 te 13 di Januari 2011 y a sconde nan procedencia y/of a entrega y/of bende nan, mientras nan tabata cu nan tabata bin di ladronia. G.R.J. y R.A.Y. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia den un restaurante di un arco y un machine di boor di un persona den e periodo di 27 pa 28 di Oktober 2010. Tambe di tabatin e arco y e boor den nan poder y/of a sconde nan procedencia, a entrega y/of a bende nan di 15 di Oktober 2010 te 13 di Januari 2011, mientras nan tabata of tabata por a sospecha cu esakinan ta directamente of indirectamente di ladronia. G.R.J. y R.A.Y. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia den un magazijn di un of mas television di un persona den e periodo di 30 pa 31 di Oktober 2010. Tambe di tabatin e televisionnan

aki den nan poder di 30 di Oktober 2010 te 13 di Januari 2011, sabiendo cu nan tabata precedente di ladronia G.R.J. y R.A.Y. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia den casnan y/of negoshinan y/of vehiculonan den e periodo di November 2009 te 13 di oktober 2010. Y. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia riba un parking-lot di auto di un persona den e periodo di 6 pa 8 di Oktober 2010, ladronia den un cas di television, monitor y holoshi di un persona riba 15 di Oktober 2010, ladronia na un cas di bus di un persona den e periodo di 27 pa 28 di Oktober 2010 y ladronia na un cas di pick-up di un persona den e periodo di 31 di Oktober 2010 y di a sconde procedencia di e cosnan aki y/of a entrega nan y/of a bende nan, sabiendo cu nan tabata bin di ladronia, di 6 te 31 di Oktober 2010 pa loka ta e auto, di 15 di Oktober te 13 di Januari 2011 pa loka ta e television, monitor y holoshi, di 27 pa 29 di Oktober 2010 pa loka ta e bus y di 30 di Oktober 2010 te 9 di November 2010 pa loka ta e pick-up.

Finalmente J. y Y. ta wordo acusa di a forma parti di un organizacion criminal cu tabata consisti di 14 of mas persona cu tabata traha hunto. 8:15 am G.G.P. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia di un camera y otro pertenencianan di un persona riba 25 di Oktober 2010.

Pa 8:30am D.A.B. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a intencionalmente dal e persona aki varios biaha cu un bate di baseball riba 2 di Februari 2010.

Pa 10:00 am R.M.S. ta wordo acusa di ladronia den un school di un computer y/of un hard disk den e periodo di 22 pa 25 di Oktober 2010.

Pa 10:30 am E.R.v.d.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia di un suma di placa di un bureau di gobierno riba 12 di Augustus 2010.



N.V. ELMAR

Wilhelminastraat 110 • P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba.
Tel. (297) 523 7100 • Fax. (297) 582 8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info@elmar.aw

PARTICIPACION

Compania di Electricidad N.V. Elmar ta participa cu su oficianan y departamentonan tecnico na Oranjestad, Hato, San Nicolaas lo ta sera pa publico.

Dialuna 24 y Diamars 25 January 2011

Nos ta desea e Comunidad Arubano
"Un Feliz Dia Di Betico"

Homber sospechoso a resulta di ta trahador

STA. CRUZ -- E homber R.M. di 62 aña, diarazon atardi a yama warda di polis y a bisa cu tin un homber sospechoso den su cura di cas na Cas Paloma. El'a bisa polis cu ora cu e homber a mir e el'a dreña su auto y ■ bay. Polis a busca segun descripcion di e auto y a topa cu e auto sin chauffeur. Takelwagen a hiba e auto warda di Santa Cruz. Un rato despues polis ta wordo acerca pa ■ homber E.v.P. di 50 aña y a bisa cu e auto ta ■ su amiga. El'a bisa cu ■ ta traha na un compania den vecindario. Polis a splik'e riba su comportacion di dreña den cura di hende. El'a comprende. Y a bay busca e auto na warda di Santa Cruz.

Fraccion di AVP a wordo gefreeze cu e remote control di Gabinete Eman:

PALABRAS VERSUS HECHONAN ! Part 2

Juan David Yrausquin, Andy Lee, Paul Croes y Chris Dammers a resulta di ta politiconan panlefi! Nada mas!

STA. CRUZ -- Siguiendo e practicanan di e Fraccion Berde den parlamento un otro ehempel di nada nada ta pa locual ta trata e maneho di Minister Otmar Oduber na AAA NV Pesey ■ di tres stempeldoos ta bay pa Parlamentario Chris Dammers. Den ■ caso di AAA NV a sosode mescos cu atrobe minister Otmar Oduber unda e ta habri caminda pa politica partidista dreña nos compania estatal aeropuerto. Algun dia pasa AHATA a baha pisa riba ■ e maneho ■ e mesun minister di Turismo unda ■ organizacion a trece dilanti ■ gobierno ta malgastando milyon den propaganda den exterior siendo cu no tin airlift ■ trece mas turista kier meen hibando awa lama. Aki Parlamentario Dammers a critica e maneho di Minister Oduber ■ cuanto airport pero den Parlamento ■ ■ ta haciendo nada puro palabras y nada di hecho. E di cuatro Stempeldoos ta bay pa ■ actual Presidente di Parlamento Paul Croes. Durante e tratamento di e leyman riba cambio di



statuut e presidente a laga ministernan di AVP fulmina y ataca nos Libertador Belico Croes, propio omo di Paul Croes. El'a converti su mes den un otro traidor ora cu el'a vota pa entrega parti di autonomia di Aruba. E Presidente ta e tite di Gabinete Eman. Ministernan ta haci y deshaci y nan ta dicidi ki ora por tin reunion y ta bin ki ora nan kier Parlamento ■ bira un cas di paloma. Tur esaki cu aprobacion di e Presidente Paul Croes cu no tin e corahe ■ para e ministernan ■ Gabinete Eman. Den ■ 4 casonan aki pueblo ta mira un diferencia grandi entre 'palabranan' y 'hechonan' di e Fraccion di AVP y e 4 miembronan en particular, unda ta demostra di ta hopi scuma pero poco chuculati. Un berguena y un mal ehempel ■ nos pueblo demostrando na pueblo cu nan no ta digno y no por sigui confianan. Pa falta di curashi y pa miedo pa perde nan puesto, nan a bende e supuesto principio cu nan tabata tin por la plata baila el monol Pesey

henter Fraccion di AVP completo ta haya un dozijn di Stempeldoos pa nan falta di voluntad y curashi pa para e practicanan robez ■ e gobierno actual. Pa locual ta trata e proyecto ■ lo mester a bin na ex-Bushin Hotel e Gabinete Eman ■ ta cla pa para e proyecto di Sol Melia pa asina e cadena Hilton por dreña, siendo cu gobierno y fraccion di AVP ■ consciente cu Aruba ta bay haye enfrenla den e bodemprocedure cu ya ta andando cu un claim milyonario di daño y perjuicio contra nos Pais Aruba. Aki si Gabinete Mike Eman sin mas ta cla ■ paga sumanan astronomico, pa por privilegia Hilton, pero di otro banda no tin ■ mesun disponibilidad pa para e proyecto di Ritz Carlton. Aki un vez mas henter e Fraccion di AVP ta keda keto y guli manda abao y tin miedo di Minister Otmar Oduber. Aki henter e fraccion berde ■ haya un dozijn di "Stempeldoos"! Nos pueblo no tin niun beneficio cu "Stempel Dozijn Berde" aki!

Señora a bebe cantidad di pildo bruha cu alcohol

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon anochi pa 11:30 na un compleho ■ apartamento pabao di un school unda un muher tabata benta for di tino riba vloer y tabata scume di su boca. Polis ■ yega y a topa cu e señora den e situacion indica y ■ yama ambulance pa bin na e sitio. Ora cu ambulance ■ yega, nan ■ bisa cu nan ta haya holor di alcohol. Probablemente e señora tabata bao di influencia di alcohol y ■ bebe un cantidad di pildora. Ambulance a hibe e poli pa tratamento.

Pa usa e Logo di Carnaval 57 di SAC, mester pidi SAC permiso!

STA. CRUZ -- Pa medio di e comunicado aki Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) kier a notifica henter ■ pueblo di Aruba cu ta interesa pa haci uso di ■ logo di Carnaval 57 cu mester haci un peticion por escrito na oficina di SAC. E motibo pa cu esaki ■ cu ■ logo ■ PROPIEDAD di SAC. SAC so por duna permiso pa haci uso di e logo ■ Carnaval 57. Di antemano danki pa boso cooperacion.



NOTIFICACION AO RIBA FECHANAN 24 Y 25 JANUARI 2011

En connexion cu dia di Belico y ATV, e departamento pa notifica AO ta mantene e siguiente orario:

- 24 Januari 2011 07:00 a.m. – 11:00 a.m.
- 25 Januari 2011. 07:00 a.m. – 11:00 a.m.

ORARIO DI OFICINANAN DI SVb

Oficinan di SVb ta sera riba e siguiente fechanan:

- 24 Januari 2011
- 25 Januari 2011

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb – Seguridad pa Aruba su Comunidad

MEP A REUNI CU LIDERNAN DI BARIO

STA CRUZ -- Siman
pasa a wordo teni un
reunion entre directiva y
candidatonan di partido
Movimiento Electoral di
Pueblo MEP y lidernan di
bario E reunion a wordo
hopi bon atendi Durante
e reunion aki lider di
MEP, sr. Nelson Oduber
■ duna un splicacion
na esnan presente di e
ultimo desaroyonan den
partido cu a conduci cu
dos miembro ■ partido ■
bandona e partido

E aplicacion tabata cla y raspa y tur esnan presente a sostiene ■ accion di parti di partido, mirando cu e forma con tur cos a bay. Esnan presente a trece diferente punto dilanti pa cu futuro di ■ partido y cambianan cu nan lo kier mira implementa riba termino cortico. Consejo

di Partido ■ tuma nota
di tur ■ sugerencia- y
comentarionan y lo reuni-
den nan seno, pa despues
bolbereuni cu e Lider nan di
Baro. Lamentablemente,
mirando e tempo cortico
cu tabata tin, no ■ logra
contacta tur persona pa
avisa ■ e reunion, y pa
esey ta pidi disculpa.

Durante a reunión a wordo anuncia tambe cu e aña aki ta un aña grandi pa e partido MEP. Dia 9 di

Februari ta celebra 40 añu di existencia di MEP. Tambe henter añu nos ta conmemora 25 añu di Status Aparte, e logro mas importante di partido MEP. Banda di esaki sr Nelson Oduber ta cumpli 36 añu den politica y 25 añu como lider di MEP. Tur esaki ta wordo celebra en grande na Maart, y tur sostenedor di MEP ta keda cordialmente invita MEP mas fuerte cu nunca, na caminda pa 40 añu mas!!



Camara di seguridad a capta shoplifter na Certified

STA. CRUZ -- Diahuebs den oranan di merdia camara di seguridad ■ Certified ta capta movecion di tres shoplifter den e lugar haciendo compras. Nan a trata di horta algun mercancia. Ora nan ■ keda atrapa pa e personal di Certified, nan ■ bandona e sitio. Na yegada ■ polis, ya ■ shoplifternan a bandona e sitio. Polis a tuma datos y nan pertenencianan cu a keda laga atras den e qaroshi. E trahadornan



■ duna descripcion	entrega esaki den man di
di e shoplifternan y	recherche

Hop! keho drelando contra The Donkey M!

**Ken a cobra sponsor
cash pa grupo di mucho
siendo cu nunca e placa
aki a yega na e team ?**

Puitonan a cuminza sali di macuto!

STA CRUZ -- Pueblo di Aruba ■ cuminza harta di e Donkey! Su acusacionnan a la don sabe ■ todo unda e kier mira tur hende tras di tralie awor ■ yega na su climax! Reaccionnan ta dreitando di tur angulo riba e homber aki y awor si puitonan a cuminza sali di macuto. Un ciudadano harta y fada a acerca Solo ■ Pueblo determina pa haci e Donkey algun pregunta:

1. Puntra e Donkey si
 e'la yega haya placa pa
 un team di baseball di
 mucha como sponsor di
 un suma di miles ■ florin
 y 2. E placa ey nunca ■
 yega cerca ■ team di
 muchanan. 3. Puntr'e
 unda ■ placa ■ a bay,
 placa cash. 4. Si ■ kien
 prueba e lo haye tambe.
 5. Na unda e'la haye 6.
 ■ dia; 7. Ki ora; 8. For di
 kende y 9.

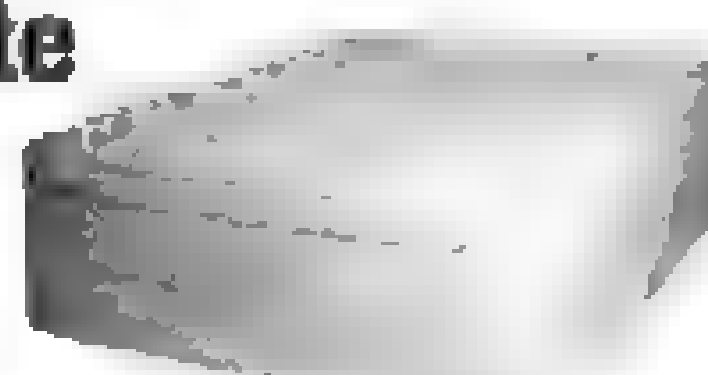
E suma exacto 10. Si esaki no es ladronicia, corrupcion y fraude. No obstante de e serie de preguntanan aki, nos comprende tambe di cierto contactonan intimo ■ The Donkey cu un funcionario den Ministerio



Publico Aki tambe nos ■
haya sa con e liñanan ta
core

E contactonan intimo
aki lo wordo vigila 𐀓
cerca! Esaki ta algun di e
preguntanan y remarke,
pero ainda tin mucho
mas kehonan publico
ariba ■ homber aki ■
pronto nos lo trece dilanti.
Por ultimo, e Colombiana
bunita bandi Post Kantoor
a manda bise 'halo', y cu
e tin basta dia sin haya
'tips'. apesar cu 'ba keda
cu gananaa' Donkey
buuuuuuuuuuuuuuuuu !!!
Donkey buuuuuuuuu!!!

- ◆ Nos ta revisa bo matras completamente
- ◆ Bon Calidad di tela
- ◆ Borda cu extra foam pa mihor support
- ◆ Busca mainta y entrega atardi mes



Drumi diu și y relax...
...ribe e mihor matras

Sabana Blanco 34-A, Tel: 582 2709 // 582 4405

SLEEP COMFORT
MATTRESS & FOAM
COMPANY N.Y.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro di MEP:

E integridad di Belastingdienst ta na peliger

STA CRUZ -- Tin un dicho ta bisa, den bida dos cos ta sigur, morto y paga belasting. Nan ta dos cos cu niun hende mester haci wega cune. Pero parce cu na Aruba nos Minister di Finanzas no a comprende e dicho aki ya cu e ta haciendo un wega peligroso cu e integridad ■ nos Belastingdienst. E wega aki a cuminsa na momento cu a introduci un management team na Belastingdienst pa asina haya core cu e directora y un otro trahador cardinal di dicho departamento bao e pretexto cu ta nan tin e culpa cu dicho departamento no ta funciona optimalmente of no ta aplicando e leyman di belasting na un manera humano manera e minister a categoriz'e. E management team aki ■ ser poni na cabez di e instituto aki contra ley, ya cu niun caminda den nos leyman tin poni cu na cabez ■ un instituto di gobierno tin un management team

Nos leyman conoce solamente un director of un hoofd na cabes. Mas aun, e instellingsbesluit di Belastingdienst, cu ta e decreto cu ta institui dicho departamento, no ta papia ■ un management team ■ tampoco! Ademas cu e management team ta contra ley nos mester constata cu su integrantenan ■ tambe ta pone cu nos mester pensa mas leu. Na cabez nos ta haya e mesun persona cu tabata encarga cu e quick scan haci na Belastingdienst. Causalidad of no, ■ mesun quick scan aki a ser usa pa hala ■ directora un banda haci su stoel bashi pa e persona aki sinta riba dje. E modo di proceder aki sigur no ta transparente y ta pone e integridad di Belastingdienst den un spot hopi dudoso. Tambe bo ta haya otro integrante cu ta fiscalista den sector priva cu awor sin base den ley, ta haya



aceso sin mas na tur documentacion fiscal di su clientenan cu ta brinde ■ situacion ideal pa por fix e asuntonan fiscal di su mesun clientenan. Esaki tambe ta pone e integridad di nos Belastingdienst na peliger.

Parce cu e management team aki hasta ta consisti di un persona cu un veredicto di huez den su contra algo cu sigur ta atacha ■ bon nomber ■ cualkier instituto

Mas cuestionabel ta cu ■ management team aki sin cu e ta ser reconoci pa ley, ta hayando aceso na documento y informacion cu ta ser protehi pa un halto grado di secrecia den ley. Esaki sigur ta pone ■ integridad di Belastingdienst den un peligro grandisimo! Ley ta protegi e tipo di informacion nan aki y hasta esnan ■ divulga e informacion aki sin un base legal por wordo condena ■ penalmente. Aki mi ta referi na tur e empleadonan di SIAD cu ■ duna informacion na e management team sabiendo cu esaki no tin base den ley pa por tin aceso na informacionan confidencial aki. Ademas nos mester puntra nos mes ■ e intergrantenan ■ e management team aki a wordo huramenta na ■ mesun manera cu ■ otro empleadonan di SIAD cu ta traha cu informacion confidencial. Pesey mi kier haci un apelacion

fuerte na ■ empleadonan di SIAD pa no coopera ■ duna informacion tanten cu Minister no duna claudad riba e status legal ■ e management team. Nos mester ta consciente cu un simpel carta di Minister na unda ta pidi pa duna tur cooperacion na e team aki y pa no wanta niun informacion scondi pa e team aki, nunca por cambia local ley ta stipula pa ■ secrecia ■ documento y informacion fiscal. Boso como empleado publico, pero Aruba en general mester existi di nos Minister di Finanzas pa sali splica pueblo di Aruba ta kico ta ■ status legal di e management team aki, kico ta su tarea specifico y pa cuanto tempo nan lo ta cana rond den Belastingdienst y tin aceso na informacion fiscal cu ta confidencial. Tantén cu esaki no sosode e ■ pone e integridad di Belastingdienst na peliger grandi!

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49
TEL.: 585-1708
FAX.: 585-6299



Accidente na Tanki Leendert



STA CRUZ -- Diahuebs den oranan di merdia altura di Acero Tanki Leendert ■ sosode un accidente cu 3 auto involvi pero ■ ningun herido. Di biaha polis ■ despacha pa ■ sitio. Por a comprende for di

testigonan cu e chauffeur di e Sentra A-16019 para pariba a sali dilanti un Toyota pickup A-31771 cu tabata biniendo for di rotonde Tanki Leendert bayendo pazuid a purba na desvia pero tabata laat pasobra e Sentra a sali

su dilanti inespera. Den e impacto e pickup geel a bay dal riba ■ Sentra caminda ■ Sentra a dal riba e minivan A-31836. E pickup tambe a dal riba e minivan. Daño material tabata considerabel y ningun persona herido.

"Con e ta , con e ta??? Bon e ta!! Ora un cos ta bon, ta bon e ta ... Digicel – Digicel ... Ra Ra Ra"

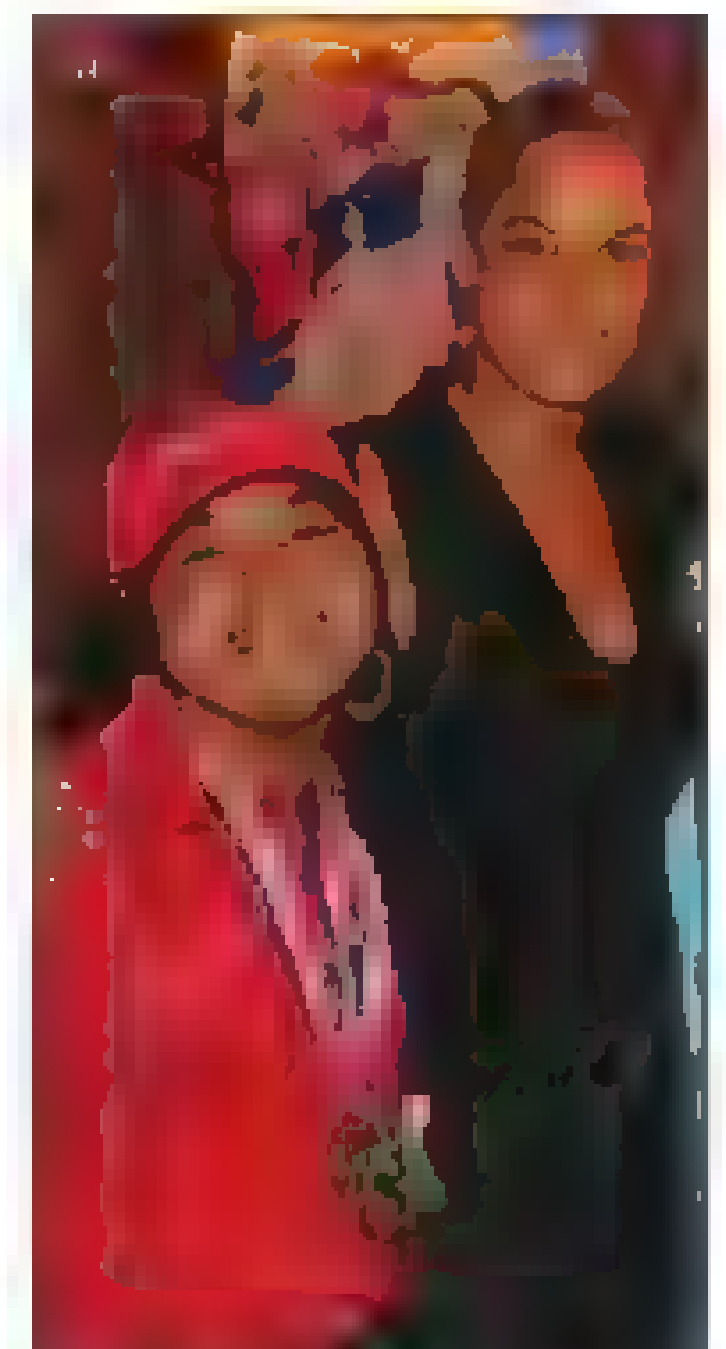
DIGICEL Y SPECIAL OLYMPICS LO RECAUDA FONDO VIA S.M.S.

Pa atletanan special por participa den encuentro internacional na Athenas

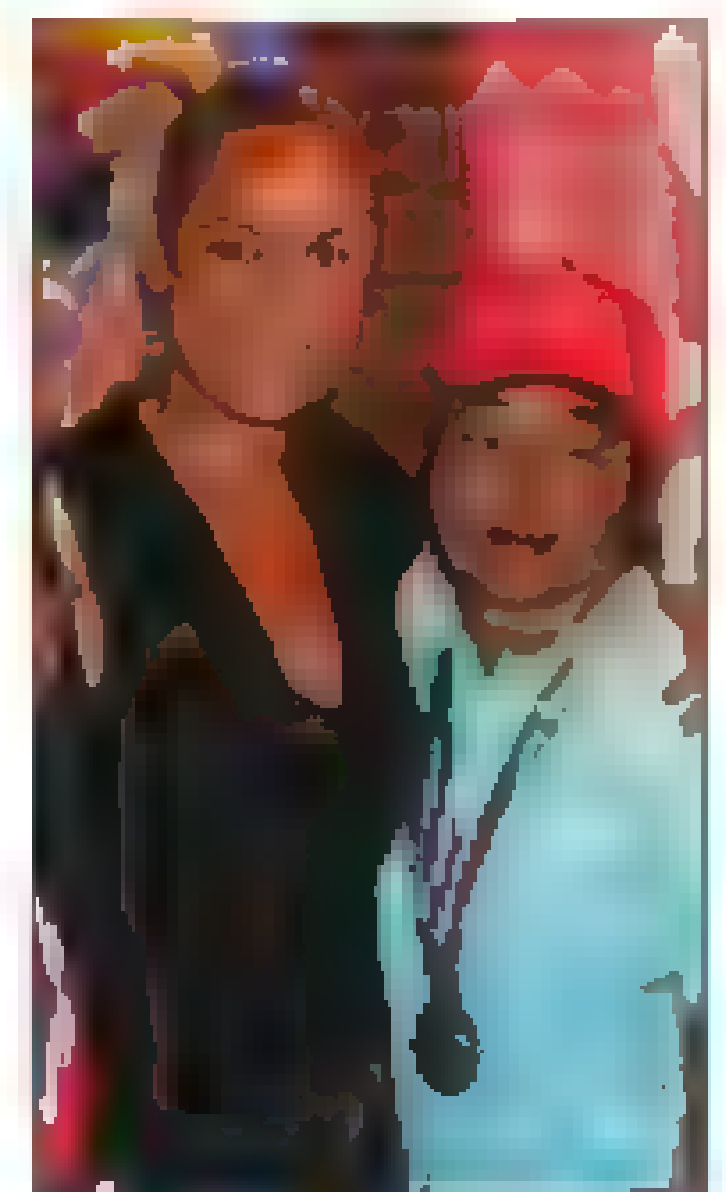
STA. CRUZ -- Recientemente Special Olympics y Digicel a sinta na mesa pa anuncia nan patrocinio pa un aña mas y na mes momento pa cuminsa prepara pa e weganan olimpico special cu ta tuma lugar na Athenas. E directiva



di Special Olympics a keda masha contento cu Digicel a muestra sosten atrobe na e fundacion pa manda nos atletanan special pa participa na e evento internacional aki. Pa mas di 7 aña consecutivo, hasta desde prome cu nan a lanza nan servicionan pa Aruba Digicel a cuminsa cu su aporte na e

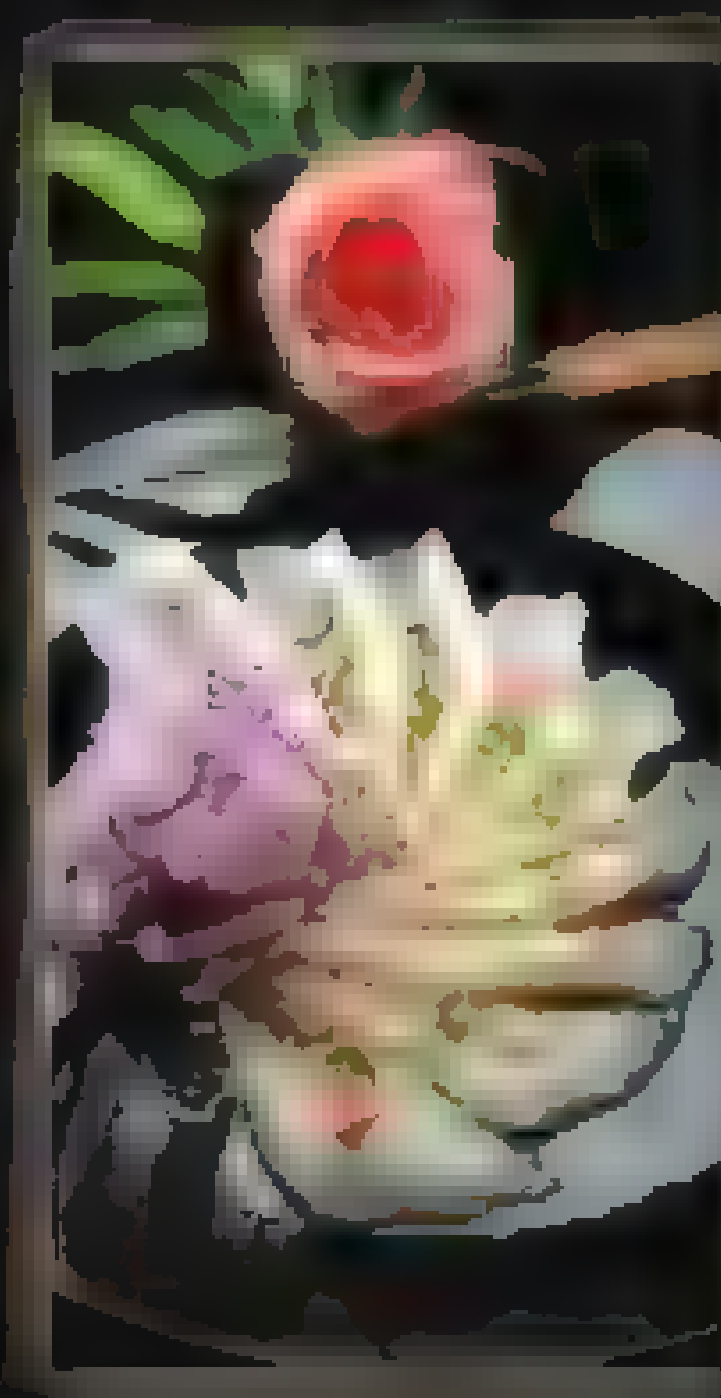
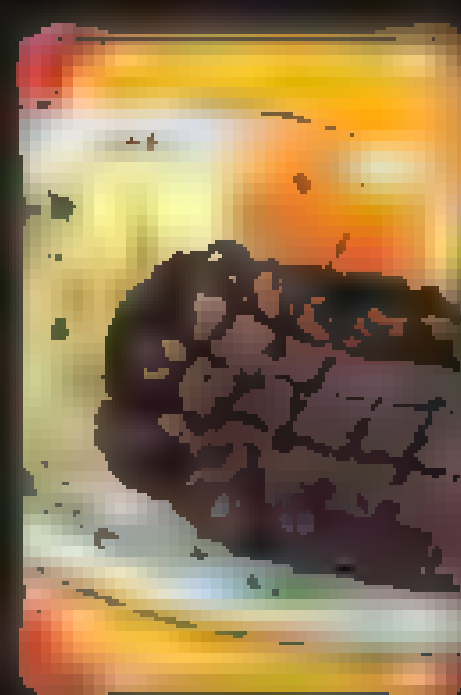
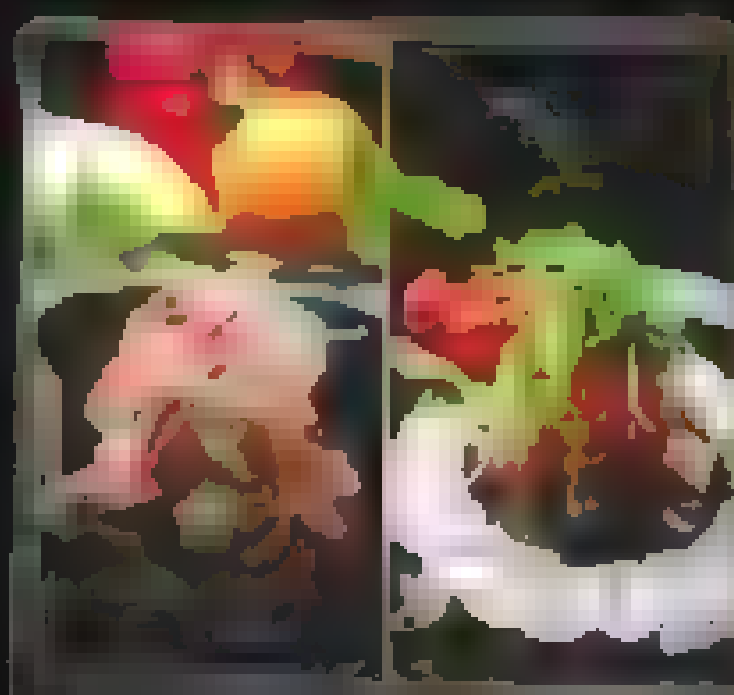


bay Athenas. Di e forma aki ambos compania ta demonstra nan sosten incondicional na e fundacion cu ta prepara nos atletanan special.



Buccaneer Restaurant introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees



For reservations please call: 586-6172 or E-mail us at info@buccaneeraruba.com

organizacion aki. Dentro di poco e compania di celular lo anuncia un number special di SMS unda clientenan lo por manda un mensahe na valor di 1 florin pa yuda e atletanan pa yega na fondo adicional pa por



GRUPO CHAMPAGNE TA SOLD OUT PA PARADANAN GRANDI

Si bo no kier keda afor pa Lighting San Nicolas, bay registra awe mes

STA. CRUZ -- Champagne kier a informa un y tur cu e nan a SOLD OUT pa cu grupo di adulto. Champagne a cera su masa di 350 participante y esaki nan ta gradici Lisette Tromp y su team cu haci su maximo esfuerzo toch traha 150 headpiece extra. Tambe Champagne ta gradici nan sponsors. Aruba Trading Balashi, Frasa International, Sunspecs, Viking Freight y More for

Less nan confianza y sosten. Nos ta recorda tur hende pa pasa busca nan headpiece entrante 1 Februari cerca Lisette y no lubida di pasa reken af na Bee Ware y busca boso banchi.

Nos ta informa tur amante di Champagne cu inscripcion pa Lighting San Nicolas habri ayera y ya caba mas di 200 hende a bin registra, dus si bo no kier keda afor pasa e siman pa

schrijf in pa Lighting San Nicolas

Champagne ta luci un nice vest y sombre di USA y lo presenta tema "USA - Tribute to the heroes of September 11th -2001" ya cu ta net 9 aña pasa cu Champagne a presenta USA y cu ta net 10 aña pasa nos recorda caida di WTC Prijs pa parada di luz San Nicolas ta Awg 95,= cu ta inclui tur cos Champagne su banda ta Tsunami ta haci un cos den Fakkeloptocht. E bar ta bon bon surti cu productonan di Aruba Trading y Balashi.

Ciudadano ta bay supermercado y despues di a haci compras ta bin haya

BANANA CAKE CU "BLADE" DEN DJE

Departamento di Salubridad Publico mester intensiva nan control!



STA. CRUZ -- Ayera un persona a bay na un supermercado local y compra un banana cake. Durante cu e labata saboria su cake, diripiente e la descubri un "blade" completo den dje. Nos redaccion a haci un investigacion y a bin haya cu e productor ta un persona di Dakota lo ta traha y entrega e cos dushinan aki na diferente supermercado na Aruba y tin hopi aña ta haci esaki. Nos no a logra haya sa exactamente la ken e persona ta pero nos lo sigui haci nos investigacion. Tanto esun ta traha, como esun cu ta bende la responsabel esaki, nos opinion riba cada producto asina mester tin un etiketa, unda a lo menos indica di ken ta traha, forma di contacto y fecha cu e la wordo produci, pasobra no por sin mas cu ta direce productonan a-higienico y riba dje cu obhelonan peligroso na venta publico. Departamento di Salubridad Publico tin un responsabilidad hiba un mihor control den esaki.



BABY CHAMPAGNE/ YOUTH XTREME TIN 25 LUGAR MAS HABRI

STA. CRUZ -- Baby Champagne ta informa cu e tin 25 lugar mas habri pa mucha muher pa parada di mucha ya cu ta 25 hala mas so tin. Pa mucha homber si inscripcion ta keda habri. Prijs pa mucha ta awg 175 cu ta inclui tur cos. E banda

di Baby Champagne ta Youth Xtreme. Tambe a habri inscripcion pa ballonnenoptocht cual prijs ta 35 florin. Baby Champagne ta gradici Frasa International ta celebrando 25 aña pa nan gran sosten na nos grupo mucha.

JR AUTOCENTER N.V.

2011 den condishon

Reflex bag kit, weight set, faha pa cintura, Ankle weights, bula cabuya



Noord Cura Cabai 5848295 Maquarima 5854944 Turibana 5862226

TUMAZU GANADORNAN DI BUDWEISER X-MAS BLACKBALL BILLIARD CELEBRATION

STA CRUZ -- Tumazu ta anuncia e ganadornan di e Xmas blackball billiard celebration

Number:	Premio:
1) Edwin Chirino.	X-mas Basket
2) Igomar Briezen:	Caha di Budweiser
3) Jesus Santana	Hem
4) Andy Kock	Whole Turkey
5) Ryan Puma Kock	Bottle di Champagne



Beter laat dan nooit!!
Ayer a nos a celebra pasobra e pinki Mas Sexy a cumpli aña na Hulanda **JULLY GEERMAN**. Nos ta manda felicitacion ainda cu ta bin di su 3 yunan Diondra Dayshaun, Daylan Tambe di su mayornan Mia y Mete, di su 2 rumannan Bryan y Edeline Tambe di su friendnan Dj Strongolo Kitje Jonathan Olga Tatianna di su Tanta y Omonan di su Wela y demas famia **GEERMAN** Sexy Lady. Nos ta spera cu bo a pasa bon riba bo dia ayera Bay poco poco, y baha man di scucha e famoso radio!! Hahaha!!!



Mihor laat cu nunca

Ayer a 20 di Januari a cumpli 12 aña e prins di cas "Joel"

E ta ricibi felicitacion di su mami Mariela y papi Oscar cu ta stim'e un mundo Tambe di parti di su oma Elsa, abuela Romelia su 2 omonan na Hulanda Edson y Dennis hunto cu nan famia y tambe di tur su omonan y rumannan y demas famia na Venezuela Tambe di tur su otro famianan aki na Aruba y su brothernan di school y e chicknan y di su primo Tato. Nos tur ta desea Joel hopi aña mas di bida y salud y corda awor bo ta un teenager y spera bo bira mas responsabel y sigui siña bon WE LOVE YOU A LOT!!!!



Den competencia escolar organiza pa IDEFRE:

Colegio Pastoor Kranwinkel ta titula campeon

Den Futbol categoria B-mucha muher

STA. CRUZ -- Riba cancha di Johan Cruyff na Jaburibari a tuma lugar e weganan final di e competencia di futbol escolar categoria B-mucha muher organiza pa IDEFRE. Den un tremendo ambiente cu apoyo grandi pa e hobennan di 4 school clasifica Colegio Laura Wernet Paskel, Mon Plaisir College, Colegio Felipe B. Tromp y Colegio Pastoor Kranwinkel a cuminsa pa 3:00 p.m. cu e prome wega.

Colegio Pastoor Kranwinkel y Mon Plaisir College ta enfrenta otro, cu dicidi cual ta bira e school cu ta pasa pa e gran final. Hobennan di ambos school hunga cu decision firme pa logra e victoria y cada minuut cu e wega desaroya por a nota esaki. E wega a resulta fuerte di ambos banda cu tremendo hugada y tokenan di bala. Den un bunita wega brinda pa ambos school, e anotacion ta termina 3 pa 2 na favor di Colegio Pastoor Kranwinkel cu asina ta sigura un posicion den e final nacional di futbol escolar categoria B-mucha muher.

E di dos wega di atardi a bay entre Colegio Laura

Wernet Paskel y Colegio Felipe B. Tromp. E hobennan di Colegio Laura Wernet Paskel ta salifuerte riba hugadanan, cu e deseo pa gana y mantene e titulo di campeon aña pasa. Pero Colegio Felipe B. Tromp ta domina y demostra un tranquilidad riba tereno y ta anota golnan necesario pa resulta e school ganador. Colegio Laura Wernet Paskel ta keda sorprendi cu e score di 3 pa 1 na favor di Colegio Felipe B. Tromp cu ta pasa pa hunga e wega pa campeon.

Wega pa 3er y 4er lugar:

Mesora a sigui e wega di tres y di cuater lugar cu a bay entre Mon Plaisir College y Colegio Laura Wernet Paskel. Hobennan di ambos school hunga un bunita wega cu a termina na favor di Colegio Laura Wernet Paskel cu e score di 2 pa 0. Cu e resultado aki Colegio Laura Wernet Paskel ta keda na di tres lugar den e competencia di futbol escolar categoria B-mucha muher y Mon Plaisir College ta finaliza na di cuater lugar.

Wega pa Campeon:

E ultimo wega di atardi

tabata e wega pa campeon y Colegio Pastoor Kranwinkel ta enfrenta Colegio Felipe B. Tromp pa e titulo. Un wega cu mustra rapido y facil pero e hobennan di Colegio Felipe B. Tromp dunan un bon bataya y na final nan ta cay venci contra di Colegio Pastoor Kranwinkel cu anotacion 3 pa 1. E titulo di campeon den futbol escolar categoria B-mucha muher 2011 ta bay pa e hobennan di Colegio Pastoor Kranwinkel cu ta haya e honor pa representa Aruba den e Weganan Interinsular 2011 cu ta tuma lugar e fin di siman di 11 di April 2011 na isla di Bonaire.

IDEFRE felicita tur school cu a participa na e competencia e aña aki y a cay den clasificacion. Principalmente e school campeon Colegio Pastoor Kranwinkel cu logra e titulo e prome biaha. E motivacion ta grandi pa continua cu training y prepara e ekipo pa dunan un bon presentacion den luna di april na Boneiro pa hunto por logra trece e titulo di campeon futbol mucha muher Weganan Interinsular 2011 pa Aruba.



new GENERATION
TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas, compania, hotel, ect

SUPERVISION
Course Awg.350
FEB 18-25-MAR 4-11-25+TEST Offer till Feb. 7th
TOPICS: RESPONSIBILITIES EMPLOYEE MOTIVATION, PLANNING, TEAMWORK, SETTING STANDARDS, LEGAL IMPLICATIONS, COMMUNICATION, MEETINGS, CONTROLLING, PROBLEM SOLVING, STAFFING, LEADERSHIP, ORIENTATION AND TRAINING, DOCUMENTATION, EMPLOYEE DISCIPLINE.
Tel.5880950-7438585 developmentaruba@live.com

Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a topa cu Russell Beneby

Russell Beneby ta na Aruba na Juli pa duna training di Taekwondo



STA. CRUZ -- Diarazon anochi Alberto Klabér ■ topa cu Russell Beneby y Nick Yacobucci na "Barnes & Noble" na Coral Springs. Un di e plannan cu Brazil Taekwondo Stichting tin ariba e programa pa ■ aña aki ta pa trece 3 entrenador for ■ exterior pa duna training di Taekwondo na ■ alumnonan di Brazil Taekwondo Stichting Russell Beneby ■ bay ta e prome di e 3 trainernan cu ta planea caba pa bin duna training na luna di Juli. Russell Beneby lo bin cu su team pa realiza su plan di entrenamiento pa e atletanan. Aña pasa na Juli ■ atletanan a bishita Russell Beneby na Coral Springs pa training awor ta toca turno na Russell Beneby pa bin Aruba. Aña pasa den ■ Best of the Best Russell Beneby ■ demostra cu el'a haci un bon trabao na unda cu el'a coach su team di 4 atleta den ■ Best of the Best ganando tur nan peleanan. Megan Ford kende tabata tin varios atleta ■ tur categoria su dilanti a gana tur y a sali best female fighter di ■ anochi Russell Beneby ■ confirma cu ■ aña aki mas atleta ta bay bin for di Coral Springs. Aruba por spera hopi atleta mas for di Merca e aña aki Russell Beneby ta e regional coach di Peak Performance y Assistant National Team Coach USA. Russell Beneby ta super contento pa bin duna les na Aruba na nos atletanan cu tambe ■ bay ta hopi contento cu Russell Beneby ta

bay bin Aruba na luna di Juli. Alberto Klaber a sigui Russell Beneby y Nick Yacobucci bek for ■ "Barnes & Noble" te na e training di Taekwondo na unda ■ Alberto Klaber a bin topa cu Megan Ford, Bryan Davis y Victoria Yacobucci kende nan tabata train. Ambos damas a confirma caba cu nan ta bay ta na Aruba na luna di November pa e Best of the Best di e aña aki cu ta parce di ta bay bira mas grandi cu nunca. Megan Ford y Philip Martis hunto cu La Shondra Lewis lo asisti Russell Beneby cu e trainingnan na Aruba. Mirando cu ta bay bin cu 2 atleta Junior y Senior lo haci e training aki mihor na unda ■ nos atletanan por haya e oportunidad di por bringa cu e atletanan aki ■ asina nan por sinja di esaki. Na e training Alberto Klaber ■ haci entrega na Nick Yacobucci y Russell Beneby e dvd di e resumen ■ aña 2010 di Brazil Taekwondo Stichting traha door ■ Rothmar Coenraad di www.sportvaruba.com y esaki a wordo bon ricibi door di ambos persona. Henk Meijer di Hulanda ta e otro personahe cu ta bay ta na Aruba den ■ luna di Augustus pa duna training na nos atletanan tambe. Awor ta wardando ariba confirmacion di e tercer personahe for di Venezuela pa bin duna training na Aruba. Tur e trainingnan aki cu ta bay wordo duna na nos atletanan ta bay ta parti di e preparacion pa e Best of the Best.



**Ta huur
apartamento
na Noord.
2 kamer.
Yama
7390101**

**Les di
Idioma**
Estableci na 1993
Afl.250 Grupo
Afl.400 Individual
→INGLES Jan 10
→PAPIAMENTU Jan 17
→HULANDES Jan 17
☎ 5825893 Juff. Ras

Lotto pa Deporte

[Blank Box]

Lotto di Dia

4-13-15-20-25

[Blank Box]

Zodiac

[Blank Box]

L. Free / Joker

[Blank Box] 16

[Blank Box]

Mini Mega

[Blank Box]

Zodiac

0092

Acuario

Mega Ball

[Blank Box]

Curaçao

9839
7247
4659

Super 4

1550

Lot / Cat

0951
1082
9260

Diario

5459
9292
4029

Big 4

0568

Sto. Dom.

[Blank Box]

CLASIFICADO

Ta Busca

Un kokki Femenino

Pa yuda den cushina y ta traha tur cos pabo!

Yama : 562-3789

Ta Busca pa Cumpra

Un cas di mas n menos 150.000 awg na Sta Cruz of vecindario

Yama 594-1402

TA BENDE

Pa motibo di viehe Tercel '94 automatic

Prijs ta discutibel

Cel: 5646880

TA BENDE

Un cas di 3 camber semi of full muebla mas pronto posibel,preferibel na pos Chiquito,STA. CRUZ,Oranjestad of vecindario.

Mi budget ta un bon prijs!

Pls yama Cel: 7467707/7419451

"Ta desea cumpra of bende un cas?"

Yama 7333398"

Ta bende of huur

Dos apartamento luhoso situa na Westpunt 13 h cada uno ta huur aflu 1400-

Yama 594-1402

TA BENDE

Un cas full muebla na Sabanilla Abou Sta. Cruz AWG 275.000.00 Pa mas info yama : 592-9966

TA BENDE

Un generator Marca Generac gas 7000 watt Afls 1400 pa mas info yama 5682724 / 5946472

TA HUUR

Un apartamento na Sta Cruz 27

Prijs di huur ta Afl. 650.-- pa luna (excl.)

Yama 594-1402

TA BENDE

Un dog Canopy Americano cu su cover masha bunita

Yama: 5941402 Prijs Fl. 750,-

Ta bende un "kinderbed"

Cama rustico color original color blanco rustico

Size: Juniorbed

Matras nobo inclui.

Un tipo di 'sleighbed' mucha no por cay di e cama facil, e rand ta preveni esaki

Cama masha bunita.

Cumpra na Home and Nature

Fls 650.00






Medical & Home Healthcare Services

Av. Miro Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6551 / Fax 582 6587

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera.

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Ambiband) Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Glucose Perfect (Machine pa test sucul den sanger)

Labco Medical

lider den productionan Diabetico na Aruba

Programa di television "Puerto Latino" ta graba na Aruba

Grabacion cu participacion di artistanan local

Nilka, Ruthy y Marisela y su grupo na La Cabana cu bunita bista riba lama

STA. CRUZ -- Recientemente a tuma lugar na La Cabana Beach ■ Racquet Club, e grabacion di varios programa di Puerto Latino di Luis Zarraga, kende a bini for di Hulanda pa realiza varios grabacion cu artistanan ■ Aruba, pa comparti cu televidentenan na Europa y algun otro partinan mas. Ya caba por ■ disfruta di varios programa di Puerto Latino na canal 22. Nilka Franca a canta 3 bunita cancion romantico, Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen a recita 3 bunita poema tocante Aruba y Marisela ■ su banda ■ duna nan bunita presentacion cu Marisela cantando varios cancion moderno y cu hopi sentimento. Un atardi placentero cu presencia di e o Yvonne Kromhout y Astrid Muller, como tambe un di e miembronan di e staf di La Cabana Ena Vrolijk.

Cu asistencia ■ varios persona talentoso, e grabacionnan a wordo realiza, haciendo asina bon y bunita propaganda

pa nos dushi isla ■ Aruba na La Cabana, cu bista riba lama cu ■ palo di coconan bailando y cu un dushi solo bahando. Hopi por corda ainda añanan atras, ora cu e dinamico cabayero Luis Zarraga a cuminsa cu su programa na television aki na Aruba na Tele Aruba, bao di ■ nomber "Sabado ■ medio dia" den cual e tabata promoviendo nos artistanan local y artistanan di otro parti cu ta residencia aki na Aruba. Gruponan di baile, canto y poema a yena e hogarnan cu hopi alegria. Al momento Luis Zarraga ta residencia na Hulanda y ta sigui graba presentacionnan di bunita programanan musical den varios idioma. Por mira y sinti na e potretnan bunita, con dushi y placentero e atardi aki tabata, aunke e yobida tabata hinca su nanishi aden, de vez en cuando. Exito na Luis y su team y cu hopi artista mas haya e bunita oportunidad di comparti di nan talento den e programa bunita aki Puerto Latino.



TA HUUR

Un cas chikito na Seroe Pela Noord, 2 camber, 1 baño, cushina, comedor, sala, veranda chikito. Exclui: awa, conente, cable, gas. Huur: Awg 850.= pa luna, mas 1 luna di borg. Interesado serio por yama na: 744-1127 (yama promer ■ 6'or di atardi).

TA BUSCA

Na un spa na un hotel di 5 strea ta ser busca un terapeuta. E terapeuta mester por duna massage, facials, manicure y pedicure.

E terapeuta mester por tin transporte propio y tambe dispuesto pa traha den weekend y tambe mester por domina e idioma di Ingles.

Por yama 5622100 of 5940911 ■ haci un cita

"Con e ta , con e ta??? Bon e ta!! Ora un cos ta bon, ta bon e ta ... Digicel – Digicel ... Ra Ra Ra"

DIGICEL Y SPECIAL OLYMPICS LO RECAUDA FONDO VIA S.M.S.

Pa atletanan special por participa den encuentro internacional na Athenas

STA CRUZ -- Recientemente Special Olympics y Digicel a sinta na mesapa anuncia nan patrocinio pa un aña mas y na mes momento pa cuminsa prepara pa e weganan olimpico special cu ta tuma lugar na Athenas. E directiva di Special Olympics a keda mashe contento cu Digicel a mustra sosten atrobe na e fundacion pa manda nos atletanan special pa participa na e evento internacional aki Pa mas 7 aña consecutivo, hasta desde prome cu nan a

lanza nan servicionan pa Aruba, Digicel a cuminsa cu su aporte na e organizacion aki.

Dentro di poco e compania di celular lo anuncia un number special di SMS unda clientenan lo por manda un mensahe na valor di 1 florin pa yuda e atletanan pa yega na fondo adicional pa por bay Athenas. Di forma aki ambos compania ta demostra nan sosten incondicional a e fundacion cu ta prepara nos atletanan special



Participantenan Infantil Calypso & Roadmarch 2011

1 Kyra Hoevertsz. Queen Sporty Girl

Roadmarch Sleep Dancing

2 No la participante Mas

3. Robert JR Maduro. King mistery.
Roadmarch

4.Tashanira Rasmijn. Queen Tasha

Roadmarch. Jerking It

■ Kiziah E. Trimon. Queen Kiziah

Roadmarch. Pump E carnival

■ Shykia Maduro. Queen Shik

Roadmarch. Queen Shik's Express

7 Izellah Ruiz. Queen Izl

Roadmarch. E wega Den Carnival

8 Ashantee Karlette Martus. Princess Aphrica

Roadmarch. Waist

9 Gizane Rixianne Boekhoudt. Queen Rixi

Roadmarch. Let it fly

10.Giomir Leocadia. Dynamite Kid jr.

Calypso. Stop ■ Violencia

Roadmarch. Aruba's on fire

11 Ittalee Brown. Jamming princess

Roadmarch. Fire on di Road

Participante Hubenil Calypso & Roadmarch 2011

1 Joshua Alexander Brayson

King Size

Roadmarch: The Egyptian Train

2.Jair Vespray.

Mighty Buddy

Calypso. Love Your Self

Roadmarch. Stissman Jam

3 Jake Fernandez – Orfao

Mighty Jake.

Calypso

Roadmarch

4 Chantal Quant.

Queen Chanty.

Calypso:It's time to take action.

Roadmarch. No mishi cu mi.

IDEFRE ta informa:

Competencia di Atletismo Escolar

Dia 11 di Februari 2011

STA CRUZ -- E calendario di competencia di deporte escolar ta na tur school for di comienzo di aña escolar 2010-2011, cu informacion y regla di tur deporte. Esaki ta ■ vital importancia y conocimiento pa tur school, docente y instructor di deporte di cada school. Instituto pa Deporte, Educacion Fisico y Recreacion, IDEFRE ta continua cu su programa di deporte escolar 2011. Pa esaki ta informa tur atleta cu ta practica e deporte di atletismo cu e competencia di atletismo escolar ta tuma lugar dia 11 ■ februari 2011 den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

Inscripcion:

IDEFRE ta recorda tur mayor cu ta interesa pa nan yiunan participa na e competencia di Atletismo Escolar, cu inscripcion ya caba por wordo haci. Inscripcion di e atleta pa participa na e competencia ta

posibel unicamente via su school y ultimo dia pa haci esaki ta dialuna dia 31 di Januari 2011. No ta acepta ningun inscripcion na oficina di IDEFRE.

Informacion y regla pa competencia di Atletismo Escolar 2011:

E competencia di Atletismo Escolar ta pa schoolnan di Enseñanza Basico y schoolnan di Enseñanza Avanza y ta conta tanto pa muchanan cu ta atleta miembro di un club y pa muchanan cu NO ta miembro di un club.

Premiacion:

Ta premia e prome di dos y di tres lugar di categoria A naci na 2002 y mas jong; categoria B naci na 2001-2002; categoria C naci na 1999-1998 y categoria D naci na 1997-1996 pa tanto mucha muher como mucha homber. E premiacionnan aki ta pa atletanan miembro di un club di atletismo como tambe esnan NO

miembro di un club di atletismo.

W e g a n a n Interinsular 2011:

E aña aki e competencia di 'Weganan Interinsular' pa e deporte di atletismo ta tuma lugar na isla di Corsou durante ■ fin di siman di 25 pa 27 di Maart 2011. Despues di reunionnan cu a tuma lugar entre dirigentenan deportivo di e islanan participante a keda dicidi cu e atletanan cu ta bay representa nan isla den atletismo ta e atletanan cu NO ta miembro di un club di atletismo dunando

asina oportunidad na talentonan nobo pa sigui desaroya den ■ deporte di atletismo. Y naturalmente cu e meta final pa motiva e muchanan cu NO ta miembro di un club pa nan haya interes pa afilia na un club di atletismo den futuro.

IDEFRE ta invita dirigentenan ■ club di atletismo pa nan ta presente na ■ competencia cu ta tuma lugar dia 11 di Februari 2011 asina nan por presencia e competencia y alavez 'scout' y invita e hoben pa afilia y bira

miembro di un club. Asina Aruba por conta cu mas atleta den e deporte di atletismo den futuro.

Persona di contacto na oficina di IDEFRE cu por duna mas informacion ta Edward Robles y Jozef Albus, cu ta localisabel durante ora di oficina na telefoon 582 49 87. IDEFRE ta pidi tur mayor pa inscribi nan yiunan via nan school y pa corda haci esaki na tempo, esta prome cu dia 31 di Januari 2011 pa nan yiunan no keda afor di ■ competencia di atletismo escolar 2011.



E 1st Shahai Loop 5.5 km Fun Run/Walk tabata un éxito rotundo

Ludwig Dirks y Jennelaine Vrolijk ta e ganadornan

STA. CRUZ-- Diadomingo ultimo a tuma lugar e 1st Shahai Loop 5.5 km Fun Run/Walk, cual a resulta un éxito rotundo pa organizadornan, esta All Distance Runners Aruba (ADRA). All Distance Runners Aruba ta un organizacion nobo cu ■ lanta despues cu algun atleta a bay representa Aruba na e di 27 edicion ■ Fatum Loop na Corsou, y eynan ■ atletanan a haci un bon prestacion. Anto ora cu nan a bin bek for di Corsou, nan a keda train hunto y asina a bin e idea pa lanta un team nobo di coreadornan ■ distancia largo. Esey a tuma lugar tambe den luna di December 2010 y e team nobo ■ carga ■ number di All Distance Runners Aruba. Nan prome actividad pa ■ aña aki 2011 mester bisa cu tabata un éxito total pa nan. Mirando cu nan ■ un organizacion nobo y cu apenas 1 luna di existencia, y ya caba nan a laga un stempel grandi atras. Diadomingo ultimo nan tabata tin mas di 250 participante na ■ evento aki. Ganador overall di e careda den cabayero a resulta e conocido atleta Ludwig Dirksz y den ■ damas a resulta ■ hobencita Jennelaine Vrolijk. Den parti di canamento ■ ganador den cabayero ■ resulta un biaha mas Luis Hunt y den damas a resulta Filomena Paesch. Di parti di ADRA

nan kier ■ gradici tur e participantenan cu a bin participa, pasobra sin nan e evento aki no por a bira algo grandi asina. Tambe nan ta gradici tur e miembronan voluntarionan, Rode Kruis, DJ Eric Gomez y tur esnan cu di un of otro manera a coopera cu ■ actividad aki ■ ADRA. Tambe un danki special ta bay ■ Shahai Take Away, Mario Sport Shop, Amto Tri-Bike, Hyatt Hotel, Occidental Resort, Top Fm, Consales y Underground. Resultado completo di ■ 1st Shahai Loop 5.5 km Fun Run/Walk ta como lo siguiente:

Den coremento cabayero
1 Ludwig Dirksz 20:08

12 Gino Hodge 20:18

13 Ericson Lake 20:46

Den coremento damas 1
Jennelaine Vrolijk 24:51

12 Melissa Pirzornio
25:48

13 Chantal Stephen
28:04

Den canamento cabayero
1 Luis Hunt 32:03

12 Victor Tromp 32:38

13 Juan Tromo 33:21

Den canamento damas
1 Filomena Paesch 38:04

12 Chichi Tromp 40:01

3. Lisa Geerman 44:42



Alviana Arends, Mundo Infantil y Fundacion Pa Nos Comunidad:

Bunita proyecto pa tur mucha y famia cu menos recurso na Aruba

Un plate di cuminda tur dia riba mesa

STA. CRUZ -- E aña aki e conocido programa Mundo Infantil presenta pa Tanchi Esme y Tio George cu ta celebrando 10 aña di exito ta cuminsa e aña di celebracion cu un proyecto social hopi bunita, unda nan reina infantil Alviana Arends lo bira e voz y cara oficial pa un bunita campaña cu lo hiba e nomber "Ban duna un man pa nos Ruman", conhuntamente cu Fundacion Pa Nos Comunidad.

Aunque nos no ta kere, tin hopi famia cu ta pasa den un situacion basta dificil pa pone un plato di cuminda riba mesa tur dia. Pesey mes diasabra dia 5 di Februari 2011 Fundacion Pa Nos Comunidad y Mundo Infantil ta invita henter e pueblo di Aruba pa pasa na edificio Fundacion pa nos comunidad na Ponton 36 F di 8'or di mainta pa 3'or di atardi pa asina yena un standing order cu un minimo di 25 florin pa luna durante e periodo di 1 aña, pa asina sigura pa riba mesa di e famianan cu tin mas necesidad di esaki.

Sra. Claudie Wegdam di Fundacion pa nos comunidad tabata ■ invitada di honor den e programa ■ mucha "Mundo Infantil" y e la splica riba e trabao cu nan ta haci den e fundacion pa asina brinda famianan cu tin hopi necesidad cuminda y otro cosnan cu nan mester manera paña y mucho mas.

Tambe sra Wegdam a
splica cu e 25 florn aki
pa luna , ta garantiza
cu e famia ta haya su
cumindanan pa dia .

pesev mes ta haci un yamada na e comunidad di Aruba , pa pasa dia 5 di Februari na Fundacion pa nos comunidad y veni e standing order pa yuda nos mes hendenan den necesidad. E dia aki tambe FPNC lo tene un MEGA Sale unda tin hopi articulo ■ masha bon calidad na venta na prijsnan special ta lamentabel pero nan warehouse a daña door di e awacero FPNC tin como prioridad bende ■ articulonan aki pa nan no lo sigui daña den warehouse Nan ta bay haci uso di ■ placa di e MEGA Sale pa cumpra comestibles pa nos hende den necesidad

Lo tin un Jump di 10'or pa 2'or pa ■ muchanan di parti Party Animals y tambe tur e mayornan cu bini nan muchanan lo haya un bunita regalo special di parti Alviana y FPNC.

Un yamade ta bay na tur persona pa ban un Diasabra 8 di Februari na Fundacion pa nos Comunidad 8'or pa 3'or , pa asina nos por coopera cu nos famianan cu mas mester , bin y saca bo potret cu Alviana. Bin duna Tanchi Esme & Tio George un man y mas importante ban aporta na Fundacion pa nos Comunidad!

Para mas informacion
please tuma contact cu
FPNC na #5880002 of via
email na info@fpncaruba.com

Riba e combinacion
di potret por mira sra
Claudie Wegdam di
Fundacion pa nos
comunidad, hunto cu
Alviana y Tanchi Esme &
Tio George



Zde trekking 20 Januar 2011

2de trekking op 20 Januari 2011
 Waarvan proces-verbaal was opgemaakt
 en ondertekend door M.M. Vitor namens
 de Procureur-Generaal, de getuigen en de
 directeur a.l. van de Landsloterij.




Getuigen:
 A.C. Meulens
 A.W. Strickx

1ste Prijs	2de Prijs	3de Prijs
31725 2.000	9376 1.500	20426 1.250
31726 200.000	9377 30.000	20427 10.000
31727 2.000	9378 1.500	20428 1.250

Jackpot
 33806
 175.000

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING

CURAÇAO 8.00 - 15.30 (vrijdag)

Te: 462-4080

ARUBA

Dinsdag 8.00 - 12.00 en 13.30 - 18.30

Te: 0029751 824784

San Nicolas 8.30 - 18.00 (vrijdag)

Te: 0029751 845200

BONAIRE Maandag tot en met vrijdag

8 tot 11 uur woensdag

1 tot 3 uur zaterdag

Te: 0173 7047

ST. MAARTEN 7.15 - 12.30

Te: 0542-4336

SABA 8 v r. dagen

Te: 04523988

ST. EUSTATIUS 0318-2328, 0318-3040

FAX: 0318-4051

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Brazil ta aumenta tasa di interes na 11.25%

Rio de Janeiro=Banco Central di Brazil ■ aumenta su tasa clave di interes na 11.25% den un esfuerzo pa suaviza inflacion den un di ■ economianan di mas creciente di mundo.

E aumento for di 10.75%, ta e prome bao di Presidente Dilma Rousseff y e hefe di banco Central, Alexandre Tommbini, tur dos kendenan a tuma encargo e luna aki.

Inflacion tabata na 5.91% aña pasa y ta ser predici di keda riba 5% den 2011.



Pero e aumento den ■ tasa ta risca influencia den moneda extranhero agregando presion den ■ real Brasileiro cu ya ■ sobre-balora

Banco central di ■ Brazil a bisa cu ■ aumento di e tasa aki por ta e inicio di un serie di aumentonan pa frena inflacion

Famianan di e lider deroca Ben Ali di Tunisia aresta

Tunis=Mas of menos 33 miembro di famia di ■ presidente deroca ■ Tunisia Zine Al-Abidine Ben Ali ■ ser detene, ora nan a purba di sali for di e pais.

Den un discurso televisa, ■ lider interino Fouad Mebazaa ■ priminti un "kibra total" cu pasado, un sistema ■ husticia

independiente y libertad di Prensa

Den un desaroyo separa, ■ gobierno nobo ■ bisa cu e la libera tur prisioneronan politico. E informacionnan aki ■ bin despues di simannan di protestanan masal.

Mas di 100 persona a muri den e violencianan,

segun Nacionnan Uni y a priminti ■ haci un investigacion.

Centenares di protestantenan ■ bolbe subi caya den ■ capital di Tunis urgiendo aliadonan ■ ■ presidente deroca pa stop di colga na poder. Nan a pidi pa tur lazo cu ■ regime bieu ser corta.



Antisocialnan ta causa desaster na Filomena College

STA CRUZ -- Polisnan ta bay diarazon mainta na Filomena College na San Nicolas, naunda antisocialnan a drenta durante oranan ■ anochi y a causa un destruccion total na e scol. Segun raport di polis un dia prome den oranan di atardi, un mucha di 13 aña a avisa polis

cu tabatin dos mucha homber riba cura di e scol. Polis a bay y a topa cu e dos muchanan A.M. di 9 aña y T.P. di 11 aña. Polis ■ hibanan warda, y despues cu a papia cu nan polis e baha tur dos na cas, pero un rato despues, polis a bolbe topa cunan riba caya

Homber kier haci denuncia di desfalco

STA CRUZ --E homber B.H. a bay warda di polis diarazon merdia 12:30, y ■ ta bisa polis ■ e kier duna keho di desfalco. B.H. ta bisa polis cu el a manda cu USPS via Postkantoor un renchi pa un joyeria, y awor ■ resulta cu e renchi nunca

a yega su destino. E renchi ta di diamante y ta costa 1077 US Dollars. E ta bisa polis cu el a bay postkantoor pa reclama, y e trahador a brise cu for di 5 aña pasa cu nan a bira NV, nan ■ benta tur documento afor

TA BENDE:

Model : Kia Aveila
Aña 2000
Color Blanco

Automatic cu Radio y Airco den bon condicion

Prijs. awg. 5000.- (Prijs ta discutibel)

Tel. 5858262

Cel. 5686453/5937680

Ta Bende/Huur:

Body & Head Piece

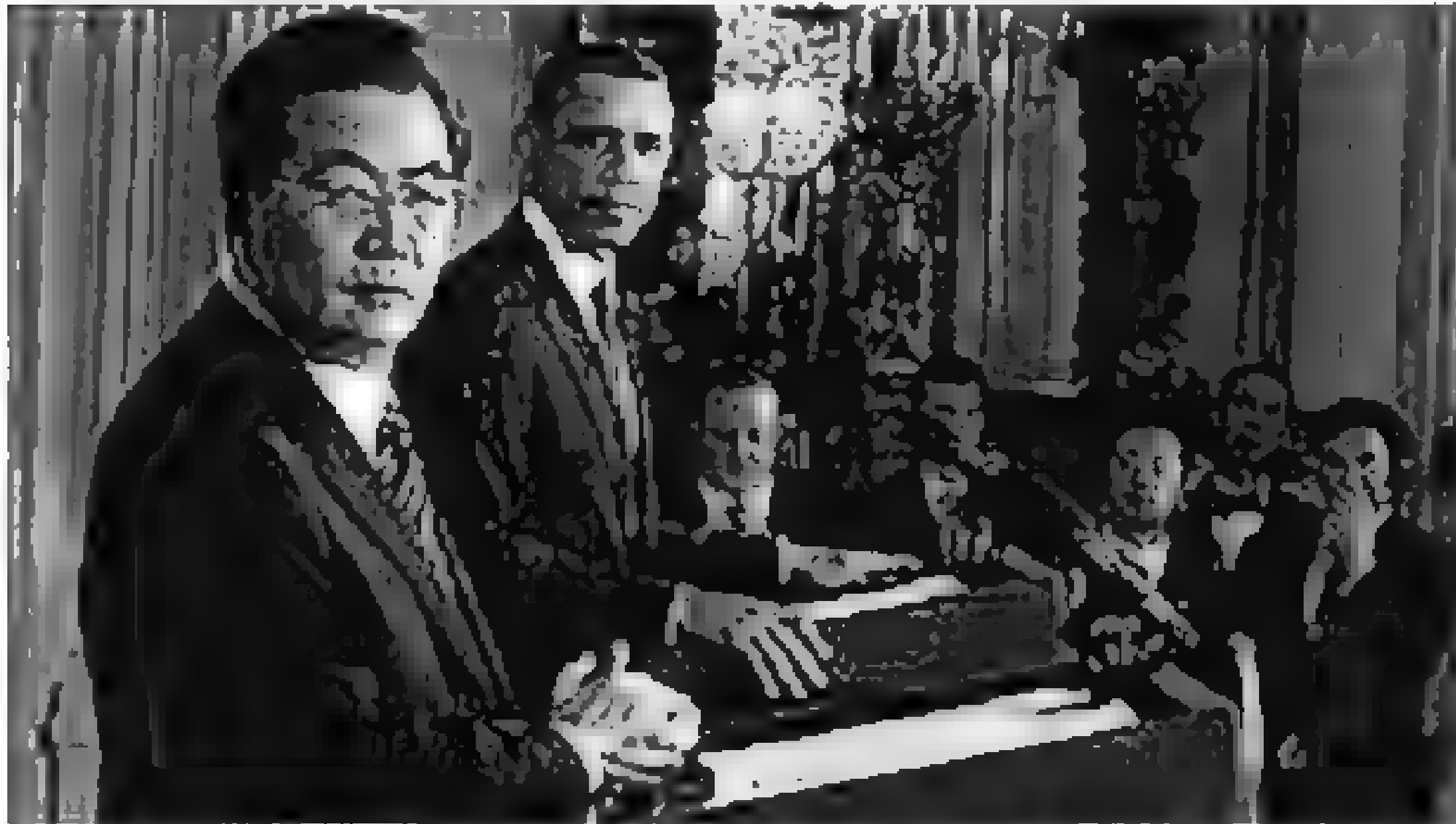
Pa carnaval

Por tuma contacto na : 5858262/5686453

Na un spa na un hotel di 5 strea ta busca un PELUQUERA. E peluquera mester por tin transporte propio y tambe dispuesto pa traha den weekend. E peluquera tambe mester por domina e idioma di Ingles. Por yama 5622100 of 5868299 pa un cita.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Presidente Hu di China: "Hopi mester ser haci" tocante Derechonan Humano



Washington=Presidente Chines Hu Jintao ■ confirma cu "hopi mester ser haci ainda" na China tocante di derechonan humano

Hu a papia durante un conferencia di prensa conhunto cu Presidente Barack Obama, riba e prome dia completo di su bishita na Merca

Ora nan a pidie ■ e hustifica e record di derechonan humano di China, Sr. Hu a bisa cu China a haci un progreso enorme cu ■ ser reconoce na mundo"

Obama ■ bisa cu ■ ta mira e acción pacifico" di

China, bon pa Merca

Obama ■ bisa cu Merca ta interesa pa mira "centenares di misioneros di hende sali for di pobreza"

Presidente Hu tabata presente ■ un cena di estado na Cas Blanco na unda el a ser ricibi pa Presidente Obama y e Prome Dama, Michelle Obama

Durante un brindis di Presidente Hu, el a bisa cu e relacion di superpoder ta presenta mas reto y responsabilidadnan cu den cualkier tempo den historia

Tur esaki ■ sigi un dia largo di reunionnan y un conferencia di prensa, ■ unda cu e presidente Mericano ■ elogia relacionnan cu China y a bise cu ■ dos paisnan tin un parti gigantesco den exito di otro

Oficialnan Mericano a revela ■ un acuerdo comercial di exportacion ■ 45 bion dollar ■ ser firma cu China incluyendo e compra di 19 bion dollar di Beijing pa 200 avion Boeing

Presidente Obama a bisa cu ■ acuerdonan ■ yuda cree mas di 200 000 empleo na Merca

Bomnan na Karbala a mata decenas di hende



Karbala=Dos atake ■ bom banda di ■ ciudad di Karbala ■ mata porlomenos 50 persona y ■ herida mas di 150 otro, segun oficialnan a bisa

E explosionnan a tuma lugar riba dos ruta, cu ta ser usa door di peregrinonan cu ta tuma parti ■ ■ conmemoracionnan Shia Musulamn di Arbaceen

E incidente aki ta sigi otro bombardeo na Baquba. Violencia a reduci na iraq den ■ reciente añanan pero atakenan ta continua

E bombardeonan ■ ayera a tuma lugar banda di puntonan di control di polis cu ta controla ■ entradanan norteno y Sureño pa Karbala

Centenares di miles ■ peregrinonan ta reuni den

e ciudad for di tur parti di e pais pa e festival ■ Arbaceen, cu ta yega su punto culminante otro siman

E mortonan ta inclui muhe y mucha, segun fuentenan medico a bisa na e hospital di Karbala

Un testigo a bisa cu " despues di e explosion, hendenan a cuminsa core den tur direccion, mientras cu esnan herida tabata grita pa ayudo". Sin embargo el a bisa "nos lo continua ■ nos marcha ■ e santuario santo te hasta si ■ explosionnan aumenta

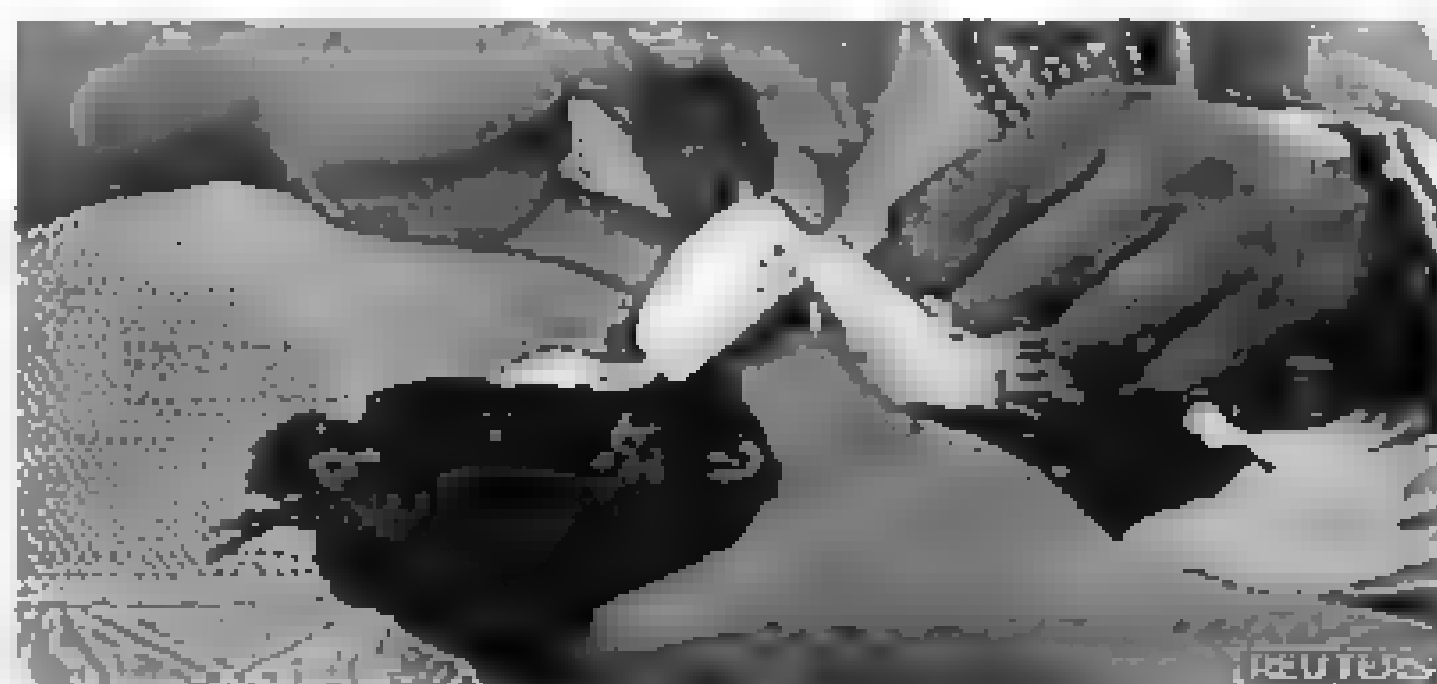
Ningun grupo ■ bisa cu nan a ehecuta ■ bombardeonan di Karbala, pero coresponsalnan ■ bisa cu e incidente ta carga e marca di militantenan di Sunni.

Polis Colombiano ta captura paloma traficador di droga

Bucaramanga= Polisnan Colombiano ■ bisa cu nan a captura un paloma cu tabata ser usa pa transporta droga via contrabanda den un prison

E parha tabata purbando pa bula drenta un prison den e ciudad nort-oriental di Bucaramanga cu marihuana y cocaína mara na su curpa. Pero e no a alcanza.

Polisnan ta kere cu e peso di 45kg di e pakinan di droga tabata mucho pisa pa e paloma.



E parha ta ser cuida awor door di e unidad local ■ polis ecologico. Esaki ta un caso nobo di ingenuidad criminal.

Aparentemente e palomba a ser ge-train door di presonan of nan

complice-nan

Polisnan ■ bisa cu palombanan mensahero ■ ser usa den pasado pa contrabanda celularnan y Sim Card-nan den prison

Polis ta core tras di ladron cu botter di gas

STA CRUZ --Un guardia a yama warda di polis diaranson madruga 2'or y ta bisa cu el ■ mira un homber bula drenta den cura di e barber shop dilanti di Elmar. Polisnan a bay y ta topa cu un homber scondi den e cura.

Asina cu el ■ mira e polisnan, el a core bay na careda cu un botter

di gas chikito den su man. Polisnan a core su tras y na caminda ■ ■ benta ■ botter di gas abao.

Den Dr. Henriquezstraat polis ■ logra gare. El a resulta di ■ e homber R.C. naci na Aruba di 39 aña cu ta biba na San Nicolas. El a keda cera.

Aruba Softball Bond despues di un clinica exitoso di pitcheo ta continua

Stimulando teamnan masculino y femenino pa campeonato hubenil

STA. CRUZ -- Aruba Softball Bond tabata tin recientemente un clinica di pitcheo super exitoso cu un total di 40 participante hubenil. ASB sinembargo ta sigui cu nan plan pa desaroya softball y hiba softball pa un otro nivel.

Esaki ta costa basta energia pasobra ta trahando riba ■ unidad di e teamnan y pa pone tur hende riba e mesun liña di maneho. Entre otro tur proceso mester ta documenta, sistema pa pidi overschrijving, manera pa comunica cu ASB y hopi mas. Den e transaccion aki ASB ta estimulando tambe muchanan die dad entre 13 pa 17 aña pa join un equipo y asina bira miembro di ASB. Final di Februari ta e fecha tentativo pa inicia cu campeonato hubenil masculino y femenino. Muchanan di e edad aki lo desaroya y sigur lo haya un disciplina

deportivo cual lo ta di vital importancia pa cu formacion di e muchanan aki pa futuro. Tambe bo ta ricibi oportunidad di forma parti na un seleccion den e edad aki y por competi den futuro den region na cualkier evenemento di International Softball Federation. ASB lo fungi tambe como ■ instrumento pa asina yuda cualkier mucha interesa pa busca un team pa nan por melita aden.

ASB lo tene na cuenta e district cu e mucha ta biba y lo trata na haya un team pe den vecindario. Yama libremente pa mas informacion Sr Chipen Chirino na 5678637 of sr Endy Croes na 7307000. Por mail nos tambe na andy365@yahoo.com of arubasoftballbond@yahoo.com. Softball den pleno desaroyo.



Reds y Indians-Marlins lo enfrenta otro den final categoria 15-16 aña

STA. CRUZ -- Despues di playoffs relativamente facil, e final den categoria 15-16 aña lo ta entre Reds y Indians-Marlins. En todo caso e aña aki nos lo conoce un campeón nobo. Den ■ weganan di semi-final ambos ■ gana 2 wega sigui di 'best out of three'.

E equipo di Indians-Marlins a pasa riba Reds II y ■ gana pa knockout riba diasabra y diadomingo. Reds tambe ■ gana riba diasabra y diadomingo di Braves, cual ambos tabata bon wega.

Indians-Marlins a gana e prome wega di playoff riba diasabra cu score ■ 15-0 di Reds II. E pitcher di ganador Gerson Croes cu permiti ■ apenas 3 hit, uno na Joshua Krischner (3-1), uno na Luis Pelayo (3-1) y uno na Karel Arends Jr. (2-1), mientras Yoshua Wever a carga e derota. Di otro banda Indians-Marlins a bati ■ imparabels, Esnan cu ■ bati esey ta Aigel Brete

3-1, Chadwick Tromp 4-2, Eugene Helder y Alexander Lacle 2-2 y Xioovonne Jansen 1-1.

Den e di dos wega Reds ta derota Braves cu score di 10-7, despues cu wega tabata tabla 4-4 den di 4 inning. Nathan Berkel ta gana e bataya den pitcheo di Elgiomar Faro. Na bate a luci Jordan Pereira y Jonathan Ruiz 4-1, Andre Koolman 4-2 y Jair Willems 4-4 pa Reds. Pa Braves cu a conecta mas hit a luci Alvaro Rodriguez 3-1, Pedro Rangel 2-1, Jose Baez y Rudsinnny Tromp 5-2, Luis Mendez y Rajiv Cornelio 4-1, Elgiomar Faro y Leonuar Croes 4-2.

Riba diadomingo mucho no a cambio unda Indians-Marlins ta gana cu score di 14-3 y Reds cu score di 7-2. Pa Indians-Marlins Anton Bruin ta e pitcher victorioso y pa Reds Jordan Pereira. Esnan cu ■ perde ta Luis Pelayo pa Reds II y Pedro Rangel pa Braves.

Indians-Marlins ta conecta un total di 13 hit contra 6 di Reds II. Mihor bateadornan di Indians-Marlins ta Chadwick Tromp 4-3, Eugene Helder 5-4 y Jose Taveras 2-2 y di Reds II Karel Arends Jr. y Joshwin Fingal 3-2. Den ■ otro play-off ta Alvaro Rodriguez 3-1 pa Braves, como unico hit y pa Reds Nathan Berkel 5-2, Jair Willems y Jordan Pereira 4-3. E weekend aki, pa ta preciso riba diasabra, e final cual lo ta 'best out of five' series, lo cuminsa 11'or di mainta na e veld di Duracell na Barcadera. Riba diadomingo lo continua di biaha cu e segundo partido. Ambos equipo tin bateo fuerte cual lo haci e final uno hopi interesant pa waak.



The Art of Engraving N.V.
Nos ta duna tur servicio den Santana pa drecha Seider
Pa gratis riba tur tipo di marbre i granito

Design's - Engraving - Photo-ceramic - Sandblasting
on marble & glass, mirrors, woods and much more

Rooi Afo 33 - c
Paradera,
Aruba

Phone: 297 - 588 44 33/ 741 34 49
Faxnr: 297 - 588 54 14 59301222

Computer Courses

Since 1993
Beginners / Advanced
*WORD *EXCEL *CHAT
*E-MAIL *INTERNET
*POWERPOINT 2002
*QUICKBOOKS PRO 2002
També: Type les y
Pakket pa 60 *
Tel. 588 0950-7438685

TA HUUR

Un apt. muebla.

Tur cos inclui, menos cable

Yama 561-3582

TA HUUR

Un cas chikito na Seroe Pela Noord, 2 kamar, 1 baño, cushina, comedor, sala, veranda chikito. Exclui: awa, coriente, cable, gas.

Huur: Awg.850,= pa luna, mas 1 luna di borg.

Interesado serio por yama na: 744-1127 (yama promer cu 6'or di atardi)



" Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra. "

Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu voluntad di
Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Lucilla Jansen

Mi hor conoci como: "Lulu"

31 Maart 1932 - 18 Januari 2011

Na nomber di su:



yiunan: Rosa y Jossy Maduro
Ruben y Henny Thomas
Ga y Marcia Thomas
Astrid y Ito Ibarra

nieto y nietanan, bisanieta y bisanietonan, sobrino y
sobrinanan,

primo y primanan, ihanan, comer y compernan

rumannan: Robby Jansen y famia
Doy Jansen y famia, Idilio Jansen y famia

omo: Marco Dirks

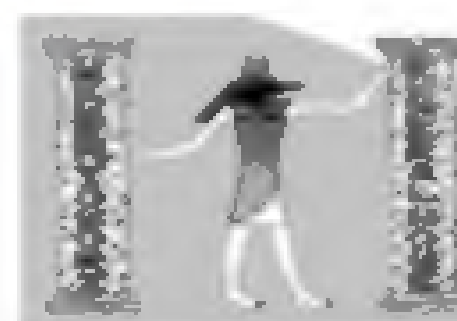
Grupo di Kawara, compańeronan di Bingo na
Seaport

Famia Jansen, Thomas, Maduro, Ditzel, Kelly,
Ibarra, Vrolijk, Lopez, Dirks, Martilia, Saunders,
Texeira, Lake, Geerman, Smolders, Ridderstap,
Wever, Thijzen, Kock, Lacle, Quandt, Wouters,
Boezem, Jimenez, Varlack, Wernet, Arrow, d'Aguiar,
Hoftijzer y demas famia ta invita tur amigo, bisia
y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma
lugar diabierna 21 di Januari 2011 pa 4'or di atardi
saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana
catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa
for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na
San Nicolas.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro famia den nos tristeza.

Por manda famia condolecia via website
di the Olive Tree Funeral Home: www.theolivetreefuneralhome.com



Mementomori Funeral Home

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "

Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento
cristian di:

Gerardina Eckmeyer-Sleur

mihor conoci como: "Dina "
na edad di 83 aña



Na nomber di su:

yiunan: Patricia Sleur
Coochie y Maria Luisa Eckmeyer-Lacle
Rudolf y Elizabeth Eckmeyer-Gonzalez
Ronny Eckmeyer, Jantje Eckmeyer,
Kenneth Eckmeyer
Shirley Eckmeyer, Yolanda Gomez y famia
Sheila deWindt
Iris y Betico Boekhoudt y famia

nieto y nietonan:

primo: Alwin Sleur

cuna: Mercedes Sleur-Franken y famia
Soraida y Chico Briceno - Quandt y famia
Altagracia Pichardo y yiunan
Cecilia Soliana-Erkelenz y famia
Maura Soliana y yiunan

sobrino y sobrinanan: Hubert y Rubia Loopstok y famia

Sonia y Verner Bakmeyer y famia, Hilda y Karel Palm y famia
Sandra Loopstok, Valerio, Ruth y Julio Sleur y famia na U.S.A.
Adrianan y Feli Morillo-Sleur
Maria Mejia-Torres, Jeruca y Candito Arias-Acosta Sleur
Jarvey y Yinara Sleur y yiunan, Suzette, Ingrid y Jose Soliana
Yolanda Soliana y rumanan, Corine Gumbs-Soliana y rumanan

Comer y comper: Maria y Remie Kelly y demas comer y compernan

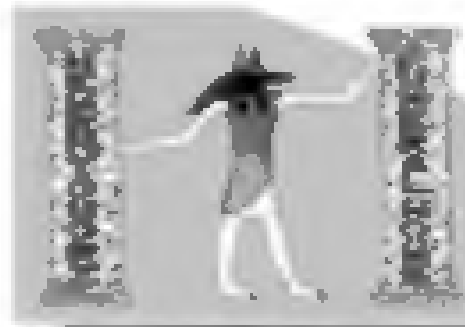
amiganan di cas: Lourdes Paula, Lourdes Werleman, Zulma Brito, Edith
Andrews, Richie Servania, Nivia Gomes, Vale Croes, Benny y Claudia Sievinger,
Leticia wever, Dr. Bermudez, Anouska Forrero, Beatriz Wolff, Yolanda Lampe

tur su ex-coleganan di Gezondheidsdienst

famia: Sleur, Eckmeyer, Lacle, Gonzalez, Gomes, de Windt, Soliana,
Toppenberg, Dekker, Clemencia, Franken, Pichardo, Loopstok, Palm, Kemp,
Martinus, Goila, Tromp, Larrache, Ras, Smith, Carthy, Koolman, Correa, Simon,
Maduro, Paula, Martis, Augusta, Brito, Arends, Korsen, Geerman, Hernandez,
Oduber, Reyes y demas famia ta invita tur amigo, bisia y conoci pa asisti
na e acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna 21 di Januari 2011 pa 4'or di
atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto
Petronia

Awe, diabierna dia di entierro Dina lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa
San Francisco. Na lugar di flor of krans un donacion pa " Bon CAUSA " lo ta
altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;

Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.

E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza."

Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios,
nieta y nietanan ta anuncia fayecimento cristian di nan
wela stima:

Gerardina Eckmeyer-Sleur

mihor conoci como: "Dina"

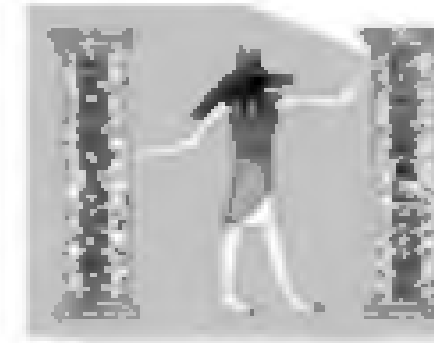
na edad di 83 aña



na nomber di:

Esther Eckmeyer y yiu	Ramsey Clemencia y yiu
Edgar y Astrid Eckmeyer y yiu	Jair y Magiete Eckmeyer y yiu
Tyrone, Eagany Luz-Mar Eckmeyer	Monica y Gilberto Tromp-Eckmeyer
Liesbeth Eckmeyer y Alex y yiu	Laiza Eckmeyer y Jordany Larrache
Michael Eckmeyer, Patricia Eckmeyer, Jonathan Eckmeyer	

Entiero ta awe diabierna na misa San Francisco na Playa



Mementomori Funeral Home

With immense sorrow and pain in our heart, but
according to God's will, we announce the sudden
death of our beloved daughter:

Yvette Ramos

November 17, 2006 January
11, 2011



Left to mourn are his/her:

Mother: Dyvee Ramos
Father: Eennis Ramos
Sister: Jara Ramos
Godfather: Roy Peralta

Grandmother: Gloria Ramos in the Philippines
Grandfather: Nemencio Ramos in the Philippines

Deceased grandparents: Violeta Gatdula
Rudolfo Gatdula

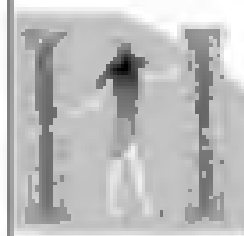
Aunt in Dubai: Rudette Audimer-Gatdula
Uncles: Laudimer Gatdula in the Philippines
Juvenal Ramos in the Philippines

Uncle and aunt:
Bernard & Edith Corpuz and family in Aruba

Closest family & friends: Rodrigo Verses
Estrell Verses

Other families, friends and colleagues

Date of funeral will be announced later.



Mementomori
Funeral Home

IN LOVING MEMORY OF RONNY BREMER

*9-2-1949 / †6-1-2011



We can never lose the ones we love
Those we are connected to
And whose smiles live in our hearts
We can never lose the memories
That bring happiness to our lives
The funny stories and special moments
That live to make us laugh again
We are blessed to have memories
They are a permanent connection,
A beautiful way to meet again
And a lifelong link to those we love
In times like these it's good to remember
That time can never take away
Those who live forever in our hearts
And always will.

Fanchi, Jeanette, Irena, Shaitza
Iris, Maiky, Mariana, Roy
Nino, Judella, Sofia, Raul
Alavez ta invita famia, amigo y conocirnan pa un
santo sacrificio di misa dia 22 Januari pa 7'or anochi..
na La Birgen di Fatima na Dakota



Consagración del Hogar Al Señor de los Milagros de Buga

Señor de los Milagros:
con tus brazos abiertos en nuestra casa te vemos
como una bendición perpetua para ella. Al
contemplarte con tu cabeza inclinada sobre
nosotros, nos parece que Tu mirada nos sigue
a todos los rincones del hogar. Señor, te consagramos
nuestro hogar por entero; sus puertas y ventanas
para que se abran a la luz de Tu presencia y nos
comunique con el mundo que nos rodea; sus muros
y el techo que nos cubren como señal de Tu protección;
el lecho donde descansamos después de cada jornada
de trabajo; la mesa donde compartimos el pan que Tu
nos das cada día. Señor, te consagramos sobre todo
las personas que aquí viven: los niños que inocentes
juntan sus manecitas para aprender sus primeras
oraciones; los jóvenes que con ilusión emprenden los
caminos de la vida; los adultos que sienten la
responsabilidad de ser guías que orienten, animen y
sostengan. Señor, te consagramos nuestras alegrías y
tristezas, salud y enfermedad, proyectos y realizaciones
y sobre todo, la última hora de nuestra vida, cuando
reclinamos nuestras cabezas fatigadas por el peso
de los años, sobre Tu costado abierto y poder estar
contigo para siempre. Amen.

Plant City Easton Foundations ISF Softball Youth World Cup had international flair

Un relato di torneo U16 cual a tuma lugar 30 di December pa 5 di Januari recientemente na PlantCity Florida headquarters di ISF cu 23 equipo participando. Entrenan e equipo internacional. Aruba NO a participa door cu ASB a sinti cu Aruba No ta prepara pa tipo di eventonan asina ainda primordialmente door cu mester traha riba nos cultura y caracter pa por competi den fecha ariba menciona. Un ehempel dia 1 di Januari 2011 a wordo hunga 20 partido riba 5 diferente tereno den mesun complex. Pues

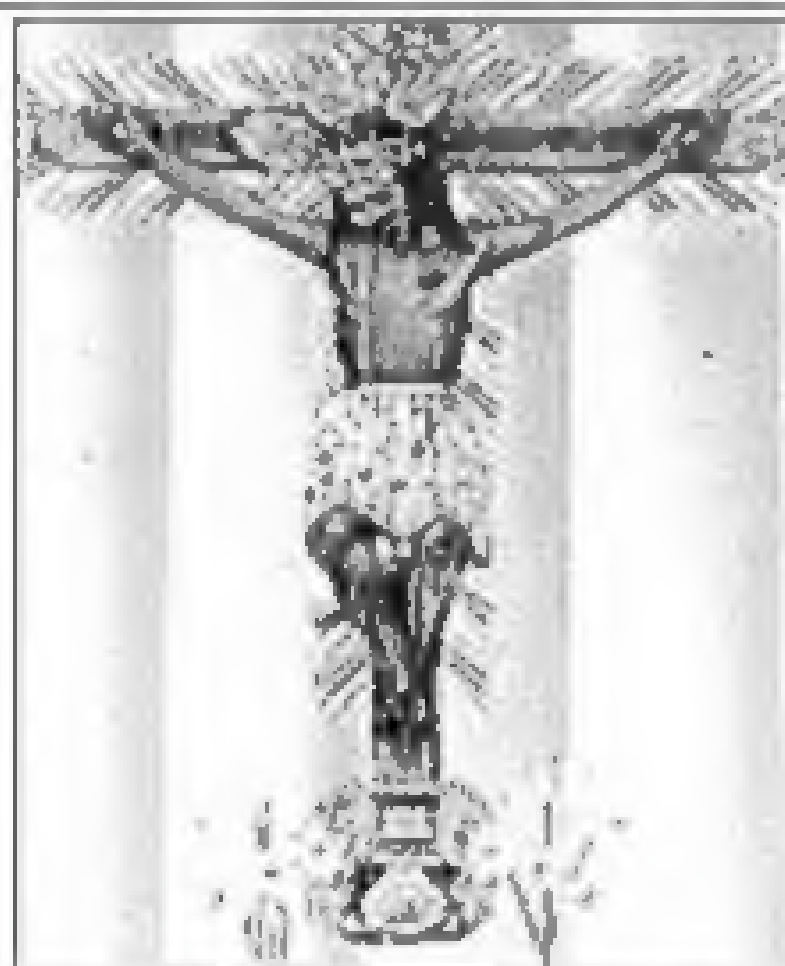
un organizacion hopi grandi. Brazil a titula campeon y ta bon pa remarca mayoria hungador ta Japonés biba na Brazil y mira e nivel cu nan a alcanza. E relato aki ta pa educa prensa y mantene prensa informa di desaroyonan di softball den edad hopi young esta U16 den e caso aki y asina prensa tin mas informacion riba softball y dado caso kier traduci un parti pa publica sigur esaki ta meegenomen. Sperando di por aporta y asina informa prensa riba desaroyo di softball internacional.



PLANT CITY - Members of the Plant City Legends recently played girls softball teams from around the globe. And they never even left town. The team participated in a seven-day international girls softball tournament at Plant City Stadium and adjacent Randy L. Larson Softball Four-Plex. The Plant City Legends were eliminated early but team representative Holly Arnold said the opportunity was priceless. "It was amazing, truly a once in a lifetime experience to play teams from all over the world and all over our nation in our home town," Arnold said. "The girls had so much fun playing. We had fun coaching the game and we all enjoyed meeting new people. Softball is such a great game and it's nice to see it being played all across the globe." The Legends were among 23 teams that took part in the Easton Foundation Youth World Cup for girls ages 16 and under, hosted by the Plant City-based International Softball Federation.

Teams from countries including the U.S., the Bahamas, Brazil, Canada, Korea, the Philippines, Puerto Rico and Russia competed from Dec. 30 to Jan. 5. A team from Brazil defeated one based in Tampa 3-2 in the Jan. 5 championship game. Bruce Wawrzyniak, a spokesman for the federation, said the World Cup benefited the players and the community. "These young athletes get to live their dream of participating in an international competition, and travel to the United States and Florida while sharing this experience," Wawrzyniak said. The tournament made quite an economic impact on the Plant City area, he said. "Many of the teams and the umpires stayed in local and nearby hotels. Many of the international teams went on shopping sprees in the area and bought clothes and other items that they might not have in their native countries." Don Porter, the softball federation president, said his staff worked overtime to coordinate the fast-

pitch tournament. "Our staff really worked hard preparing and hosting the tournament," Porter said. "While we enjoyed watching the teams compete we were stretched pretty thin. Some of the staff worked 12 and 14 hour days to keep up with routine demands," Porter said the only disappointment regarding the tournament was the lack of volunteers. "We contacted a lot of groups throughout the area but because of the holidays we didn't get a very good response," he said. "But the players put on quite a show." The softball federation hosted a solidarity dinner New Year's Eve at its headquarters in the Plant City Stadium complex. "The youth teams really interacted during the time they were here," Porter said. "Both the domestic teams and international teams enjoyed the tournament, and that is what it's all about. Participating in an international tournament gives the kids a chance to see how their teams can respond to other teams around the world."



**NA TUR DEBOTONAN DI SEÑOR
DE LOS MILAGROS DI BUGA:**

PEREGRINACION PA BUGA (Colombia)

DIANAN 12 PA 16 MEI 2011, 4 DIA.

- 1 persona den kamper ta fls. 1.115.00 *
- 2 persona den un kamper fls. 1.030.00 p/p *
- 3 of 4 persona den un kamper fls. 950.00 p/p *

* Prijs ta inclui: Ticket Aruba-Cali (regreso), airport tax AUA y Colombia.

Hotel "Guadalajara" 4 dia cu desayuno Americano y tax. Cupo ta limita: Esun cu kier compaña nos por yama: Vilma Kelly: Tel: 583-6554 of 594-2356; Glenda Krozendijk-Kock: Tel: 582-6714 of 587-5832; Filomena Croes-Krozendijk : Tel: 582-2169 of 563-9062. Ora di inscribi tin cu pone un deposit di fls. 150.00 y e resto por paga poco poco prome cu 12 di April 2011. Ora di inscribi bin cu copia di paspoort.